



## Výstraha:

Preventivní bezpečnostní pravidla a opatření, která chrání jezdce i další osoby před zraněním nebo rizikem ohrožení života.



## Pozor:

Zvláštní upozornění a preventivní bezpečnostní opatření, která zamezují poškození motocyklu. Nedbání těchto upozornění a opatření může vést k vyloučení záruky.



## Upozornění:

Zvláštní upozornění zaměřené na lepší manipulaci při ovládání, kontrole a seřizování jakož i při údržbě.

## Vítejte u BMW

Jsme potěšeni tím, že jste se rozhodli pro motocykl BMW F 650 GS a vítáme vás v kruhu jezdců BMW.

Seznamte se s vaším novým motocyklem, abyste se v dopravním ruchu pohybovali bezpečně a suverénně.

Proto si pozorně přečtěte tento návod k obsluze, a to ještě předtím, než váš nový motocykl nastartujete. Najdete zde důležitá upozornění a pokyny k obsluze stroje a využití všech technických možností, které skýtá.

Kromě toho zde naleznete i mnoho užitečných tipů a informací týkajících se správného vybavení jak motocyklu, tak jezdce, pro zajištění maximální dopravní a provozní bezpečnosti, jakož i rad pro udržení co možná nejvyšší hodnoty vašeho motocyklu.

Váš dealer BMW je vám kdykoliv a rád k dispozici při řešení všech otázek týkajících se vašeho motocyklu.

Přejeme vám mnoho radosti při čtení tohoto návodu k obsluze a poté příjemnou, bezpečnou jízdu na vašem motocyklu BMW.

Vaše,

**BMW AG, divize motocyklů**

<b>Všeobecné informace a ovládací prvky</b>	<b>Bezpečnostní kontroly</b>
Celkový pohled zleva .....	Seznam kontrolních úkonů . 22-23
Celkový pohled zprava.....	4 Motorový olej..... 24-25
Kokpit .....	5 Palivo ..... 26-27
Kontrolky a výstražná světla .....	6 Ruční páčky ..... 28-29
Spinaci skříňka	7 Brzdy ..... 30-34
a zámek řidítka.....	Tlumiče ..... 35
Počitadlo kilometrů/hodiny .....	8-9 Nastavení pružicí charakteristiky ..... 36
Varovná světla .....	10 Hnaci řetěz ..... 37
Rukojeti řidítka .....	11 Zatížení ..... 38-39
Sedlo.....	12-13 Kola ..... 40-42
Horní kufr .....	14 Chladící kapalina..... 43
Přídavné kufry.....	15-16 Osvětlení..... 44-45

<b>Start - jízda - parkování</b>	
Před první jízdou .....	46-47
Důležitá upozornění.....	48-49
Boční stojánek .....	50-51
Hlavní (centrální) stojan .....	52-53
Záběh .....	54-55
Před jízdou .....	56
Startování .....	57
Výstražné kontrolky .....	58-59
Jízda a řazení .....	60-61
Brzdění .....	62-63
Protiblokovací systém	64-69
ABS .....	70-71
<b>Dojďte do cíle bezpečně</b>	
Ochrana životního prostředí ....	72
Výstroj pro jezdce BMW .....	73
Příslušenství motocyklu .....	74
BMW .....	75
Bezpečnost díky tréninku .....	76
Závěrem .....	77

- 1** Plnicí hrádlo motorového oleje/  
měrka (► 24)  
**2** Páčka spojky (► 28)  
**3** Pomocné madlo (► 53)

( ) Čísla v závorkách odkazují na stranu s pod-  
robnostmi

- 4** Zámek sedla (► 14)  
**5** Přídavná zásuvka<sup>OE</sup>  
**6** Nádržka chladicí kapaliny  
(► 43)

OE Volitelná výbava

## Celkový pohled zleva



## Celkový pohled zprava



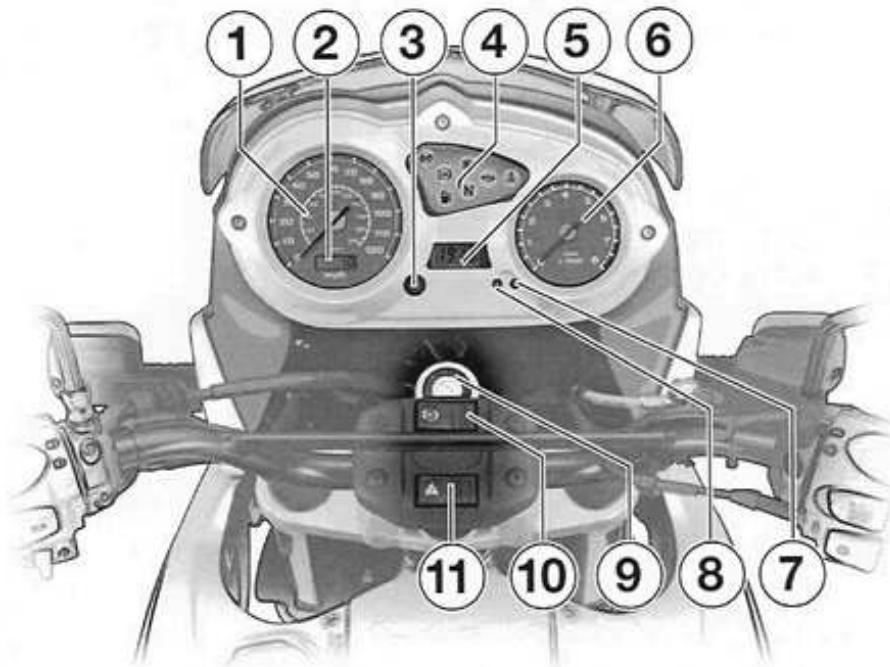
- 13** Primární zapalovací svíčka  
**14** Sekundární zapalovací svíčka  
**15** Seřizovací šroub tlumiče,  
zadní pérování (► 36)  
**16** Nastavení tlumiče (► 35)  
**17** Nádržka brzdové kapaliny  
zadní brzdy (► 34)
- ( ) Čísla v závorkách odkazují na stranu s pod-  
robnostmi

- 7** Palivová nádrž/víčko palivové  
nádrže (► 26, 27)  
**8** Úložný prostor pro sadu nářadí  
**9** Pojistková skříňka  
**10** Vzduchový filtr (► Servisní  
a technická příručka)  
**11** Nádržka brzdové kapaliny  
přední brzdy (► 33)  
**12** Štítek s označením modelu

# Kokpit

1

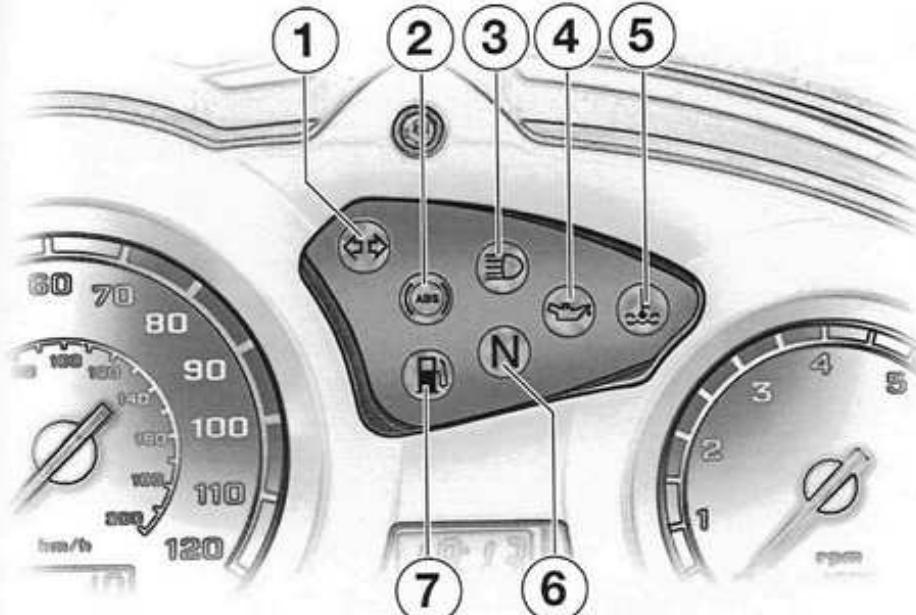
Všeobecné informace a ovládací prvky



- 1 Rychloměr
- 2 Celkové počítadlo km/denní počítadlo km
- 3 Nulovací tlačítko denního počítadla kilometrů
- 4 Kontrolky a výstražná světla
- 5 Hodiny
- 6 Otáčkoměr (► 54)
- 7 Tlačítko pro nastavení hodin - minuty

- 8 Tlačítko pro nastavení hodin - hodiny
  - 9 Zámek zapalování a řiditek (► 8)
  - 10 Tlačítko systému ABS<sup>OE</sup>
  - 11 Přepínač varovných světel<sup>OE</sup>
- OE Volitelná výbava
- ( ) Čísla v závorkách odkazují na stranu s podrobnostmi

# Kontrolky a výstražná světla

1  
7

- 1 Ukazatel směru, kontrola ukazatelů směru vlevo/vpravo, **zelená** ☛
  - 2 Výstražná kontrolka, kontrola systému ABS<sup>OE</sup>, **červená** (► 65)
  - 3 Kontrolka dálkového světla, **modrá** ☛
  - 4 Kontrolka tlaku motorového oleje, **červená** (► 59)
  - 5 Kontrolka teploty chladící kapaliny, **červená** ! (► 58)
- OE Volitelná výbava
- ( ) Čísla v závorkách odkazují na stranu s podrobnostmi

Všeobecné informace a ovládací prvky

## Zámek zapalování a řídítek



### Klíče

Dostali jste dva hlavní klíče a jeden klíč náhradní.

Na připojeném plastovém štítku je uvedeno číslo klíče.

OA Volitelné příslušenství



### Poznámka:

Spínací skříňka, zámek řídítek, uzávěr palivové nádrže a zámek sedla se ovládají stejným klíčem. Na vyžádání je možné zamykat přídavné kufry OA stejným klíčem.

## Zámek zapalování a řídítek



- Otočte řídítka do krajní levé polohy.

### Polohy klíčku



### Výstraha:

**Při jízdě nikdy neotáčejte klíček do polohy OFF nebo P.**

**ON** Provozní poloha, zapalování a všechny elektrické okruhy jsou zapnuty

**R \*** Zapalování a světla vypnuta, řízení zamčeno (řídítka lze otočit nadoraz doleva nebo doprava)

\* V této poloze lze vymout klíček



### Upozornění:

Zamykejte řízení s řídítky pouze v této poloze.

**OFF\*** Zapalování a světla jsou vypnutá, řídítka jsou zamčena

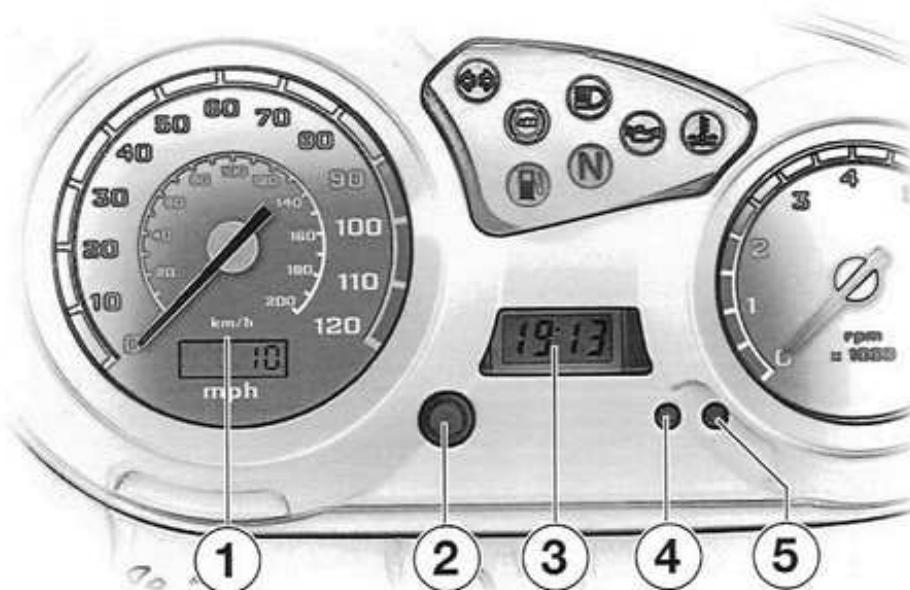
**P \*** Obrysové světlo svítí, řídítka jsou zamčena



### Poznámka:

Parkovací světlo zapínejte jen na krátkou dobu. Mějte na paměti stav nabitého akumulátoru.

## Počítadlo kilometrů/hodiny



### Celkové počítadlo km/denní počítadlo km

Displej 1 slouží jako celkové a denní počítadlo kilometrů.

- Jedním krátkým stiskem tlačítka 2 přepínáte mezi celkovým počítadlem kilometrů a denním počítadlem kilometrů a naopak.
- Chcete-li denní počítadlo vynulovat, zobrazte ho a potom stiskněte a přidržte stisknuté tlačítko 2, až se hodnota vynuluje.

### Hodiny

Při nastavování hodin 3 čísla pouze narůstají. Hodiny a minuty můžete nastavit samostatně.

- Zapnutí zapalování  
Nastavení hodin:
  - Krátké stiskněte tlačítko 4: hodnota hodin se zvýší o jednu
  - Pokud přidržíte tlačítko 4 stisknuté, hodiny budou přeskakovat rychleji.

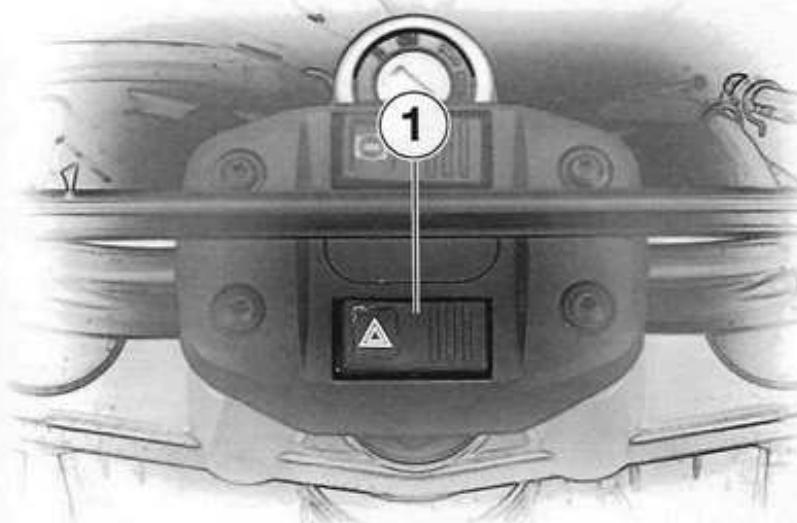
- Nastavení minut:
  - Krátké stiskněte tlačítko 5: hodnota minut se zvýší o jednu
  - Pokud přidržíte tlačítko 5 stisknuté, minuty budou přeskakovat rychleji.



#### Poznámka:

Přidržíte-li tlačítko 4 nebo 5 stisknuté, čísla přibývají rychleji.

## Varovná světla<sup>OE</sup>



### Varovná světla



#### Poznámka:

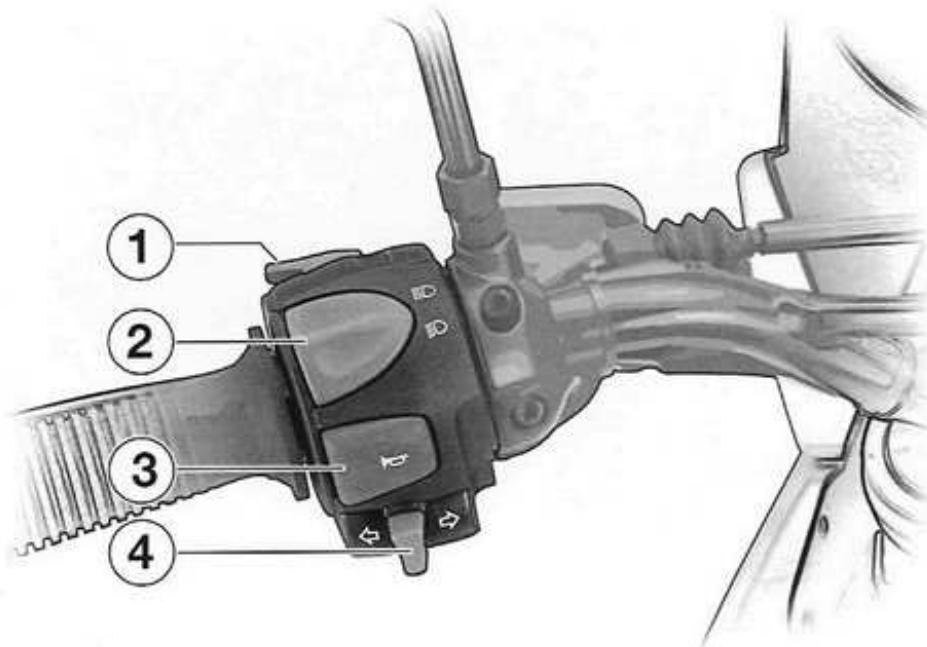
Jestliže je zapalování vypnuto, nelze varovná světla zapnout. Varovná světla zapnějte jen na dobu nezbytně nutnou. Mějte na paměti stav nabití akumulátoru.

- Vypněte zapalování
- Varovná světla zůstávají v činnosti

### Vypnutí výstražných světel

- Stiskněte spínač varovných světel 1
- Varovná světla jsou vyřazená z činnosti
- Kontrolka integrovaná ve spínači zhasne

## Ovládací prvky na levé straně řídítka



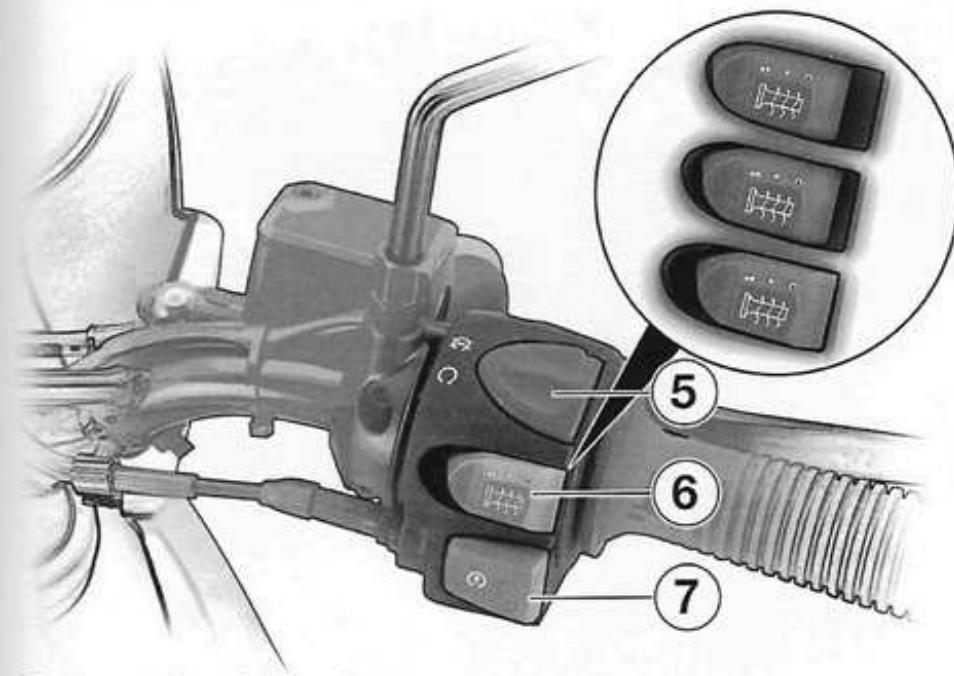
**1** Přepinač světelné houkačky

**2** Přepinač dálkového/potkávacího světla  
 Dálkové světlo  
 Potkávací světlo

**3** Tlačítko houkačky

- 4** Spínač směrových světel
  - ↳ Zatlačte doleva: začne blikat kontrolka levého ukazatele směru
  - ↳ Zatlačte doprava: začne blikat kontrolka pravého ukazatele směru
  - ▲ Zatlačte do středové polohy: Levé/pravé směrové světlo se vypne

## Ovládací prvky na pravé straně řídítka



**5** Nouzový vypínač motoru  
( $\Rightarrow$  56)

- Obvod zapalování je přerušen
- Obvod zapalování je propojen

**6** Spínač pro vyhřívání rukojetí řídítka  $\text{OE}$

- Vyhřívání rukojetí je vypnuté
- 50%
- 100%

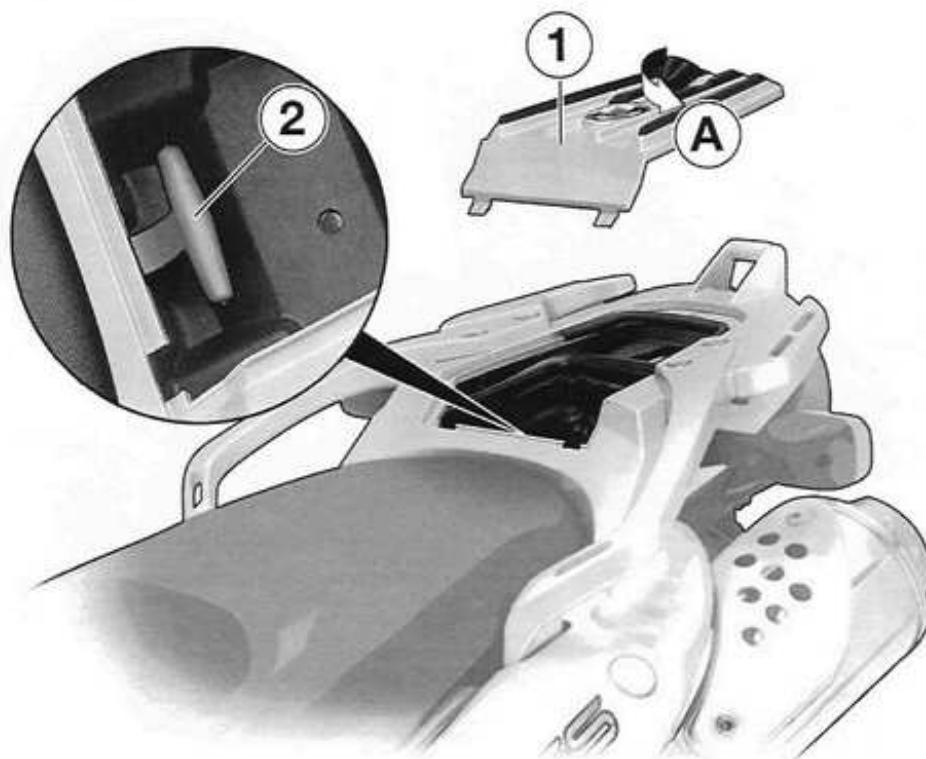
**7** Tlačítko startéru   
( $\Rightarrow$  57)

( $\text{I}$ ) Čísla v závorkách  $\Rightarrow$  odkazují na stranu s podrobnostmi

$\text{OE}$  Volitelná výbava



- Výstraha:**  
Aby nedošlo k zavzdoušnění okruhu brzdové soustavy:
- Nepootáčejte armaturou na řídítkách.
  - Neotáčejte řídítka v úchytích blocích.



### Sedlo, sejmutí/zamknutí

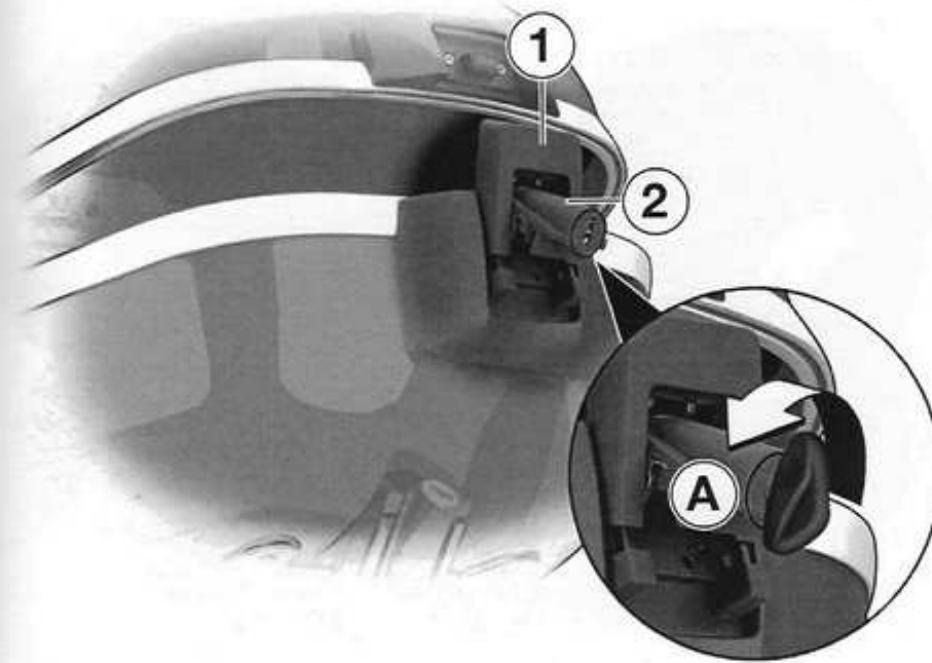
- Postavte motocykl na hlavní (centrální) nebo boční stojan
  - Ujistěte se, že je povrch pevný a vodorovný.
- Otočte klíč v zámku sedla do polohy A.
- Zvedněte kryt 1.
- Zatáhněte za pojistnou páčku 2
  - Sedlo je uvolněné
  - Sudejte sedlo.



### Upozornění:

Při instalaci sedla se ujistěte, že je pevně usazené.

- Zasuňte sedlo do vodítka.
- Zlehka zatlačte na sedlo, aby se zajistilo.
- Nasadte kryt.
- Zamkněte zámek sedla.



### Výstraha:

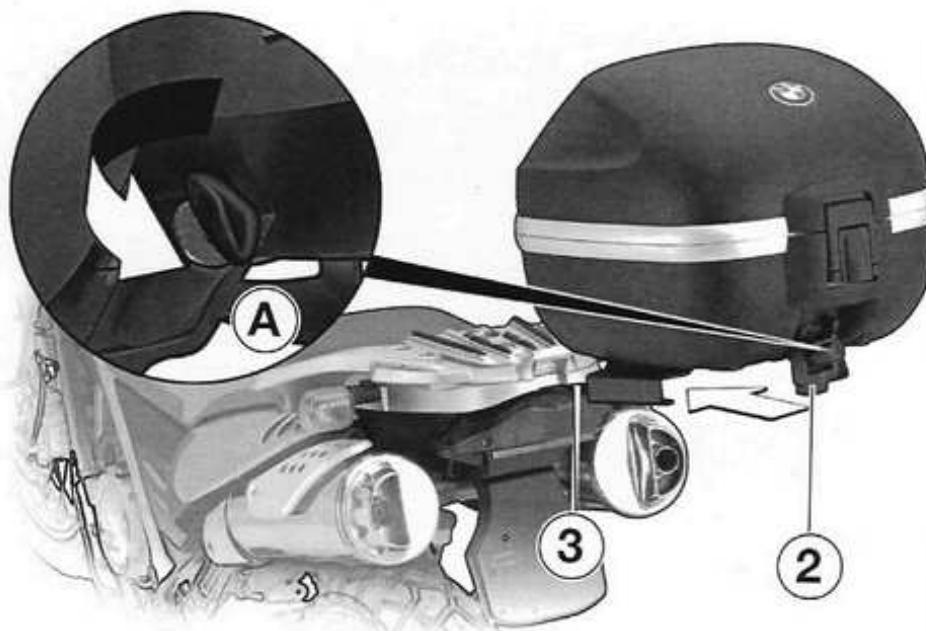
Po nehodě nebo pokud se motocykl převrál se ujistěte, že je horní kufr bezpečně zajištěn.

**Maximální zatížení zadního kufru: 5 kg**

**S instalovaným horním kufrém neprekračujte rychlosť 130 km/h.**

### Uzavření zadního kufru

- Otočte klíč v zámku horního kufru do polohy A
- Zatlačte víko horního kufru dolů
- Zajistěte sponu 1 a zatlačte západku 2 dolů.
- Zamkněte kufr a vyjměte klíč.



## Demontáž horního kufru

- Otočte klíč v zámku do polohy A
- Odklopte zajišťovací prvek 2
- Vysuňte kufr z držáku.

## Montáž horního kufru

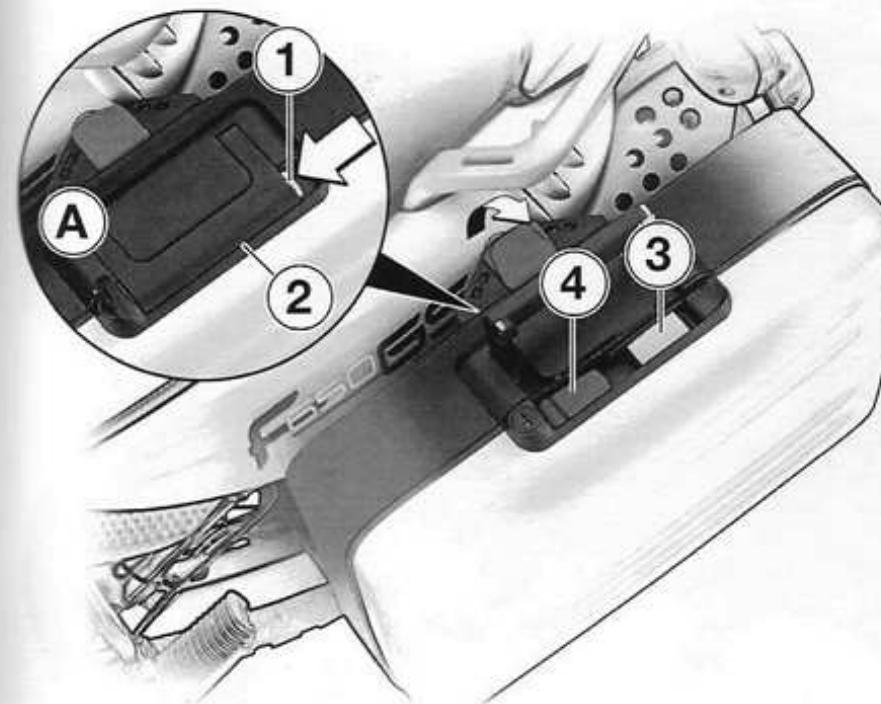
- Otočte klíč v zámku do polohy A
- Odklopte zajišťovací prvek 2
- Zezadu nasuňte kufr do držáku



**Výstraha:**  
Ujistěte se, aby pojistný prvek 2 byl zajištěn ve výstupku 3.

- Zamkněte kufr a vyjměte klíč.

<sup>OA</sup> Volitelné příslušenství



## Výstraha:

**Po nehodě nebo pokud se motocykl převrátil se ujistěte, že jsou kufry bezpečně zajištěny.**

**Maximální zatížení každého kufru: 5 kg**

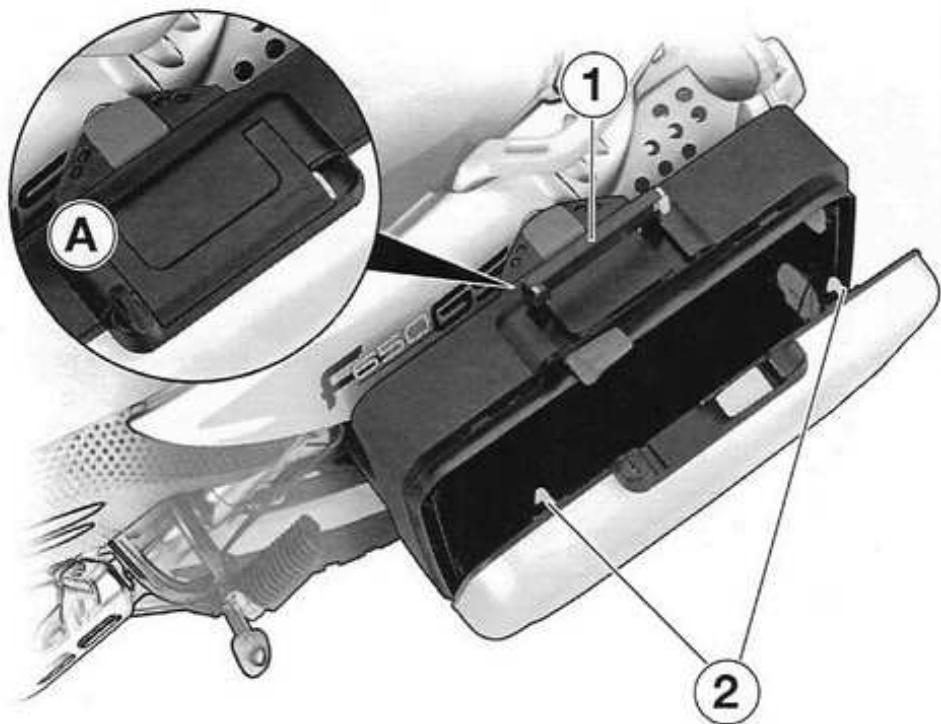
**S instalovanými kufry neprekračujte rychlosť 130 km/h.**

## Otevření kufrů

- Otočte klíč v zámku kufru do polohy A

- Uvolněte západku 1 stisknutím ve směru šipky
- Západku 1 nechte dole a zvedněte madlo kufru 2
  - Nyní je přístupný přepínač 3 a páčka 4
- Stiskněte rýhovanou část přepínače 3
- Přidržte přepínač dole a otevřete víko kufru

<sup>OA</sup> Volitelné příslušenství



## Zavření bočního kufru



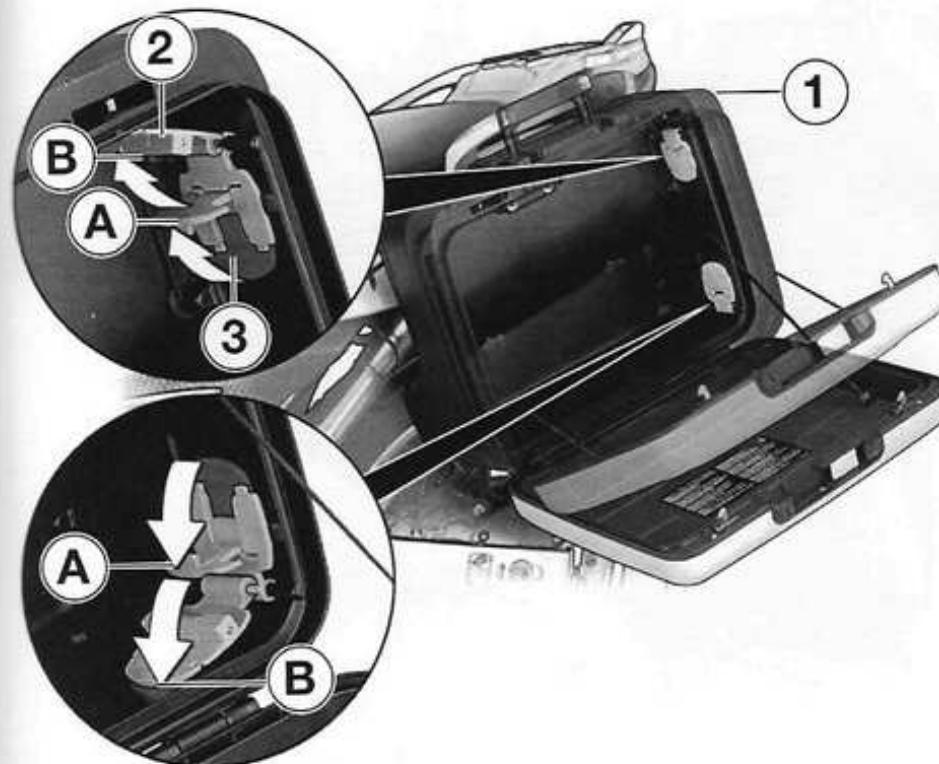
### Upozornění:

Před zaklapnutím madla 1 zkontrolujte, zda je zámek kufru otočen v poloze A.

Riziko poškození pojistného jazýčku.

- Otočte klíč v zámku kufru do polohy A
- Zvědněte víko kufru a zaklapněte ho, až se oba háčky 2 po stranách slyšitelně zajistí.
- Sklopte madlo dolů 1
- Zamkněte kufr a vyjměte klíč.

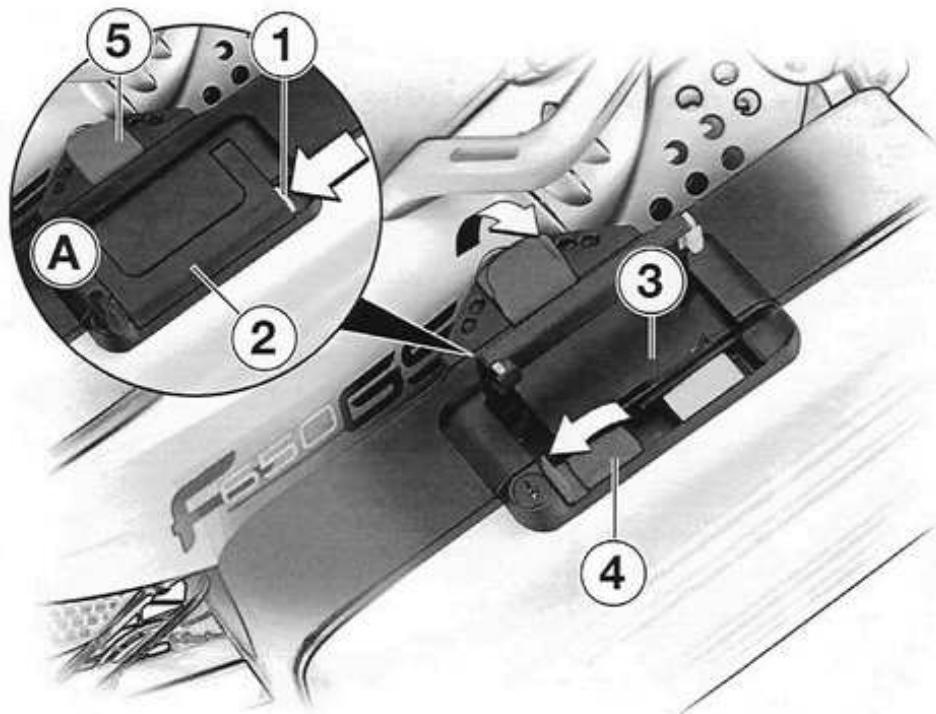
OA Volitelné příslušenství



## Změna objemu kufru

- Otevřete kufr a vyjměte veškerý jeho obsah.
- Uvolněte čtyři zajišťovací páčky 3 a přesuňte je do polohy A
- Zatlačte zajišťovací páčky 3 ve směru šipky
  - Pojistné páčky 2 se uvolní, poloha B
- Zatáhněte nebo zatlačte na rám kufru 1, aby se posunul až na doraz (pro zvětšení nebo zmenšení objemu kufru)
- Zaklopte pojistné páčky 2 a zajistěte je
- Zajistěte přídržné páčky 3

OA Volitelné příslušenství



## Demontáž bočních kufrů

- Otočte klíč v zámku kufru do polohy A
- Uvolněte západku 1 stisknutím ve směru šipky

<sup>OA</sup> Volitelné příslušenství

- Západku 1 nechte dole a zvedněte madlo kufru 2
  - Nyní je přístupný přepínač 3 a páčka 4
- Páčku 4 vytáhněte nahoru, pojistná páčka 5 povyskočí
- Zatlačte páčku 5 nahoru, až na doraz
- Pevně uchopte madlo kufru a zvedněte kufr z držáku



## Instalace bočních kufrů



### Výstraha:

Při montáži se ujistěte, že je kufr pevně uchycen.  
**Nesprávně uchycený kufr může být ztracen a ohrozit ostatní účastníky silničního provozu.**

- Zvedněte madlo 2
- Zatáhněte pojistnou páčku 5 a páčku 4 nahoru, do otevřené polohy.

<sup>OA</sup> Volitelné příslušenství

- Nejdříve nasadte kufr do přidržných háčků,
  - potom nasadte pojistnou západku 5 na přidržný prvek 6
- Pojistnou páčku 5 zatlačte dolů
- Sklopte páčku 4 dolů
  - Pojistná páčka 5 je zajištěna
- Zkontrolujte bezpečné upevnění kufru
- Sklopte madlo 2 dolů
- Zamkněte kufr a vyjměte klíč.

### Proveďte tuto bezpečnostní kontrolu podle seznamu kontrolních úkonů - před každou jízdou

Provádějte bezpečnostní kontrolu podle seznamu kontrolních úkonů důkladně. Rutinní údržbové práce na vašem motocyklu můžete provést sami ještě před zahájením jízdy (►Servisní a technická příručka) nebo je nechat provést ve vašem servisu pro motocykly BMW.

Získáte tak jistotu, že váš motocykl odpovídá zákonným ustanovením o provozu na pozemních komunikacích.

Základním předpokladem pro vaši bezpečnost i pro bezpečnost ostatních účastníků silničního provozu je stroj v bezvadném technickém stavu.

Proto před každou jízdou zkонтrolujte následující:

- Množství paliva v nádrži
  - Výle spojky
  - Brzdný účinek
  - Hladina brzdové kapaliny (v přední a zadní brzdě)
  - Funkce výstražné kontrolky systému ABS
  - Hnací řetěz
  - Nastavení tlumičů a předpětí
  - Ráfky, stav pneumatik, výplet, hloubku vzorku a tlak vzduchu v pneumatikách
  - Zatížení
  - Hladina chladicí kapaliny
  - Světla
- V pravidelných intervalech provádějte kontrolu (při každém zastavení u čerpací stanice):
- Hladinu motorového oleje (při každém druhém tankování)
  - Brzdové destičky

V případě problémů nebo potíží kontaktujte autorizovaný servis pro motocykly BMW.  
Ten vám bude rád nápomocen s případnou radou nebo asistenci.

## Kontrola hladiny motorového oleje



### Upozornění:

- Rozsvícení červené kontrolky (➔ 7) tlaku motorového oleje znamená, že olejové čerpadlo dodává velmi málo nebo žádný olej do motoru: tato kontrolka neslouží jako indikátor hladiny motorového oleje. Dostatečný tlak oleje se vytvoří po uplynutí 1 - 2 s a v ten okamžik výstražná kontrolka zhasne.

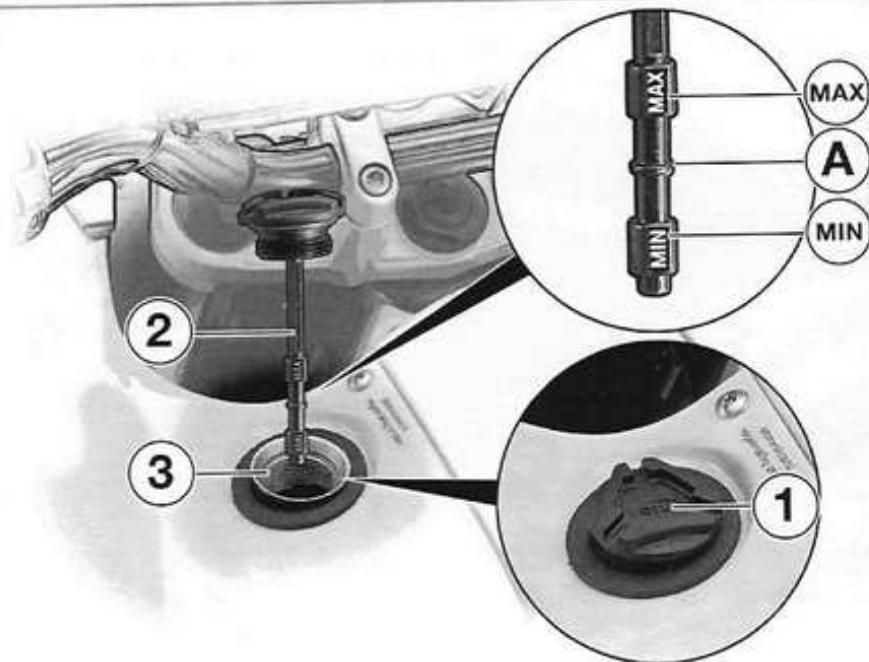
**Cervená výstražná kontrolka tlaku oleje** by měla zůstat zhasnutá, pokud motor běží. Hladinu motorového oleje kontrolujte pravidelně, při každém čerpání paliva (nebo alespoň při každé druhé zastávce u čerpací stanice). Pokud nebyl motocykl delší dobu používán, může být hladina mot. oleje nízká. Za této situace doplňte olej až po změření jeho hladiny podle uvedených pokynů. Kontrolujte hladinu oleje, pokud je motor zahřátý na normální provozní teplotu. Provádění kontroly při studeném motoru nebo jen po velmi krátké jízdě (motor nestáčil ohřát), může vést k chybnému odečtení hladiny a provozu motocyklu s nesprávným množstvím oleje v motoru.



### Poznámka:

Teplota oleje ovlivňuje jeho množství. Čím vyšší je teplota motorového oleje, tím vyšší je jeho hladina v nádržce. Kontrolu hladiny oleje provádějte proto po jízdě, abyste předešli přeplnění nádržky.

- Motocykl držte v přímé poloze.
  - Ujistěte se, že je povrch pevný a vodorovný.
- Kontrolu hladiny motorového oleje provádějte při provozní teplotě motoru (po jízdě nebo nechte běžet motor na volnoběhu, až se sepne ventilátor).
- Nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách alespoň 1 minutu.**
- Vypněte motor
- Pro vyjmouti zapalovací svíčky použijte klíč na svíčky 1



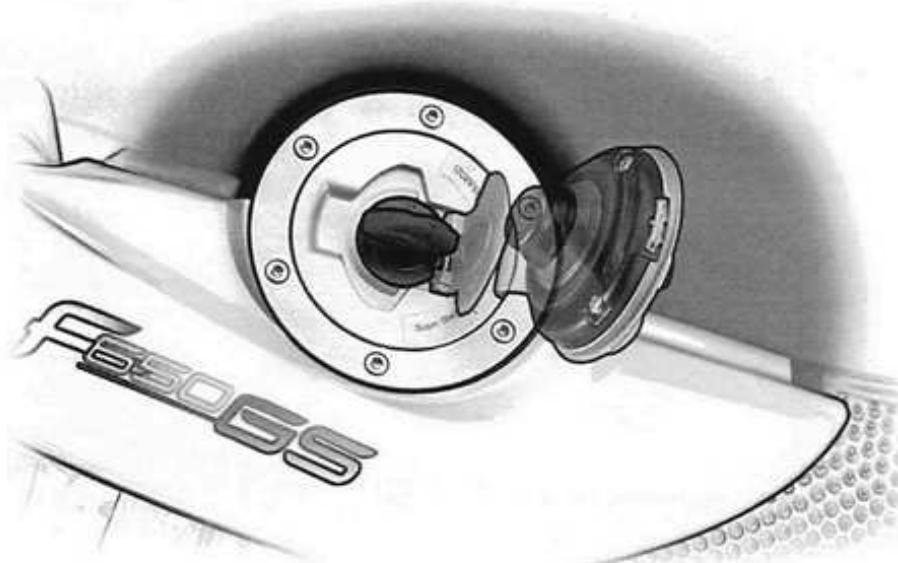
### Upozornění:

K zamezení poškození motoru:

- Nikdy neprekračujte maximální hladinu oleje v motoru.
- Dbejte na to, aby hladina oleje nikdy neklesla pod minimum.
- Otřete měrku 2 čistou tkaninou, která nepouští vlas.
- Zasuňte víčko 1 s měrkou 2 do hrdu, ale nezašroubujte ho.

BMW doporučuje Castrol





## Tankování paliva



### Výstraha:

Palivo je hořlavé a výbušné.  
Nekuřte. Nikdy se nepřiblížujte  
s otevřeným ohněm blízko  
palivové nádrže.

Palivo v důsledku působení tep-  
la (např. slunečního záření)  
zvětšuje svůj objem. Proto  
palivovou nádrž plňte maximál-  
ně ke spodnímu okraji plnícího  
hrdla.



### Upozornění:

Palivo obsahující olovo zničí katalyzátor.

Nedovolte úplné vyprázdnění  
palivové nádrže, protože by mohlo  
dojít k poškození motoru, případně  
katalyzátoru.

Pokud dojde k poltí plastových dílů  
benzinem, okamžitě potřísněná  
mista otřete.

- Postavte motocykl na hlavní (centrální) nebo boční stojan
  - Ujistěte se, že je povrch pevný a vodorovný.
- Otevřete uzávěr palivové nádrže
- Natankujte



### Upozornění:

Jakmile pistole automaticky přeruší  
přítok paliva, přerušte tankování.

- Použivejte pouze bezolovnatý  
benzin odpovídající normě  
DIN 51607 nebo ekvivalentní  
s minimálním oktanovým číslem  
91 (RON) nebo 81 (MON).



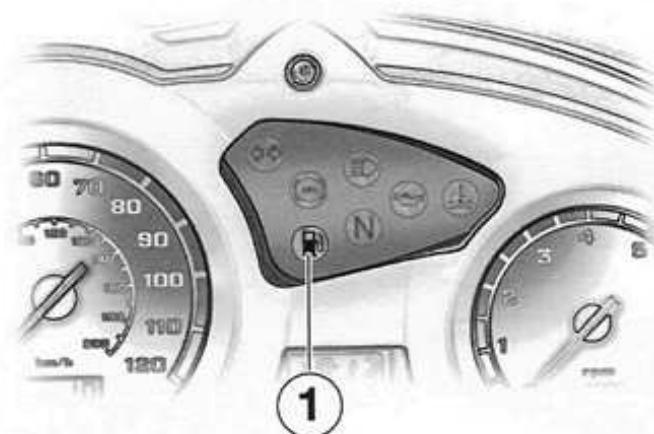
### Upozornění:

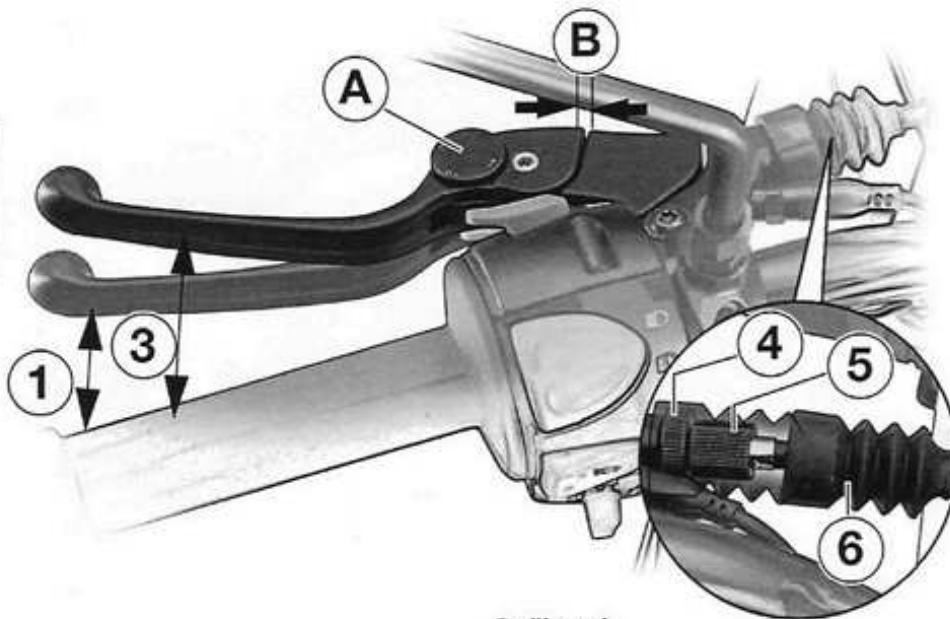
K zavření víčka palivové nádrže  
vždy použijte klíček.

- Zavřete uzávěr palivové nádrže.

### Objem palivové nádrže

- Využitelný objem: 17,3 litru
- Jakmile se rozsvítí oranžová  
kontrolka rezervy paliva 1,  
v nádrži zbývají zhruba 4 litry  
paliva.





## Vůle spojky



### Upozornění:

Pokud budete jezdit s motocyklem, který nemá potřebnou vůlu spojkové páčky, může dojít k poškození spojky.

Základní seřízení spojky je prováděno v rámci inspekčních prohlídek v servisu pro motocykly BMW.

### Kontrola:

- Stiskněte páčku, až učítíte odpor
- Změřte vůlu

Předepsaná hodnota:

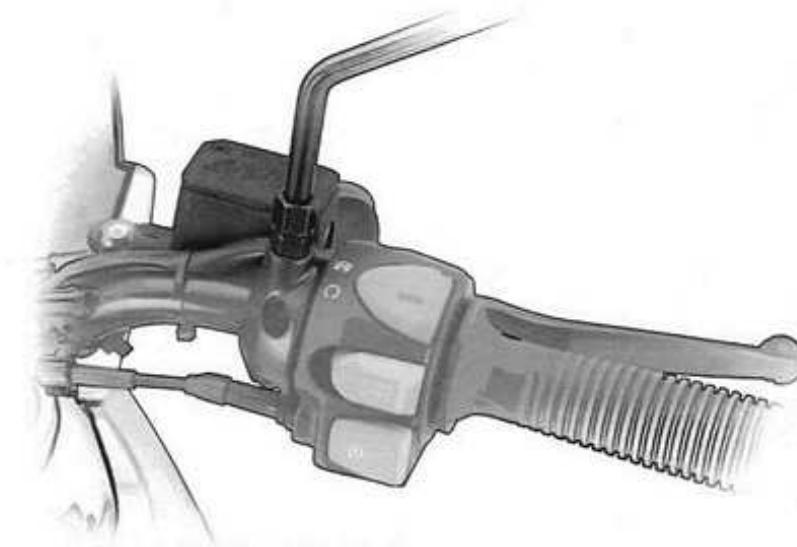
**B = 1...2 mm**

### Seřízení:

- Stáhněte pryžovou manžetu 6
- Povolte pojistnou matici 4
- V případě potřeby otočte seřizovacím šroubem 5
- Pojistnou matici 4 znova dotáhněte
- Znovu zkontrolujte vůlu páčky
- Přetáhněte pryžovou manžetu 6 zpět přes pojistnou matici a seřizovací šroub 5

### Seřízení páčky spojky

- Pro dosažení optimální vzdálenosti páčky od rukojeti řidítka otáčeje seřizovacím kolečkem A:
  - Poloha 1: minimální vzdálenost
  - Poloha 3: maximální vzdálenost



## Kontrola brzdrového tlaku



### Výstraha:

Aby nedošlo k zavzdušnění okruhu brzdrové soustavy:

- neotáčejte řidítka v úchytných blocích.
- Nepootáčejte armaturou na řidítkách.

Náhlá změna vůle páčky nebo příliš měkký pocit při stisku páčky znamená poruchu hydraulického systému.

Z tohoto důvodu zkontrolujte před každou jízdou tlak na brzdrové páčce a brzdrovém pedálu.



### Výstraha:

Nejezděte na motocyklu, pokud máte jakékoli pochybnosti o bezpečnosti brzdrové soustavy.

Co nejdříve vyhledejte pomoc specializované opravny, nejlépe autorizovaný servis pro motocykly BMW.

**Práce na brzdovém systému****Výstraha:**

K zajištění provozní spolehlivos-  
ti brzdové soustavy nechte  
všechny práce na brzdovém sys-  
tému provádět v autorizovaném  
servisu pro motocykly BMW!

**Kontrola brzdového systému****Výstraha:**

Náhlá změna vůle nebo pružný  
chod na pácce brzdy indikuje zá-  
vadu v brzdovém systému.

Před tím než vyjedete se vždy  
přesvědčte o odporu a chodu  
přední brzdové páčky a zadního  
brzdového pedálu a zkонтrolujte  
jejich funkci.

Nejezděte na motocyklu, pokud  
máte jakékoli pochybnosti  
o bezpečnosti brzdové sous-  
tavy.

Co nejdříve vyhledejte pomoc  
specializované opravny, nejlépe  
autorizovaný servis pro moto-  
cykly BMW.

**Kontrola brzdového obložení****Výstraha:**

Brzdové destičky nechte  
vyměnit ještě předtím, než bu-  
dou opotřebovány na minimum:

Výměnu nechte provést ve spe-  
cializovaném servisu, nejlépe  
v autorizovaném servisu pro mo-  
tocykly BMW.

Opotřebení brzdového obložení  
závisí vždy na způsobu jízdy.

## Kontrola hladiny brzdové kapaliny

Postupné opotřebování brzdových destiček má za následek pokles hladiny brzdové kapaliny ve vyrovnavací nádržce.



### Výstraha:

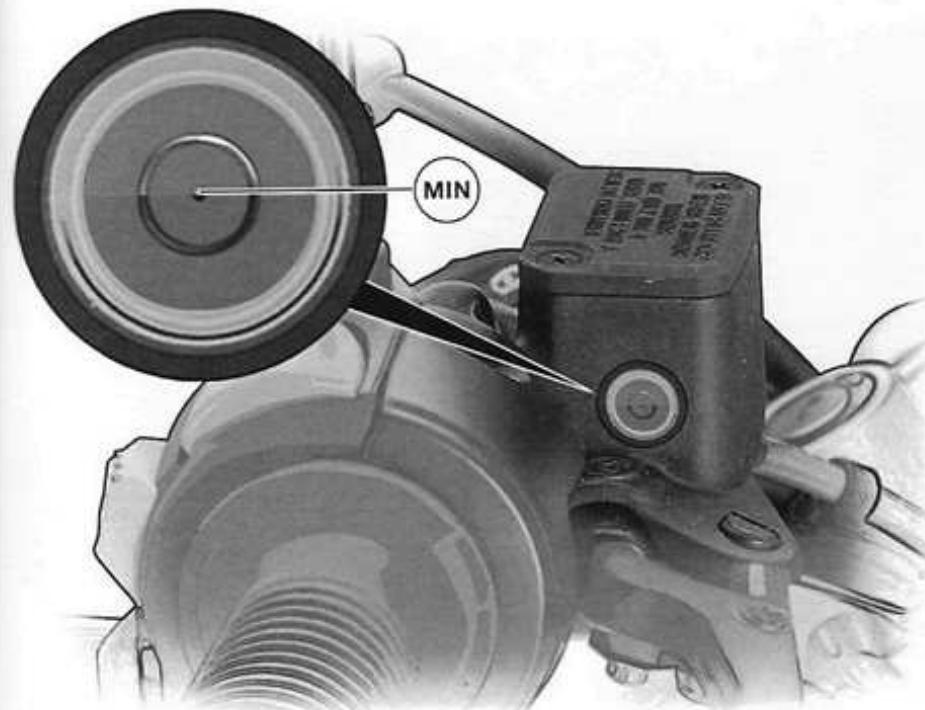
Pokud hladina brzdové kapaliny ve vyrovnavací nádržce přední nebo zadní brzdy klesne pod značku minima MIN (► 33, 34), nechte neprodleně brzdový systém zkонтrolovat ve specializované opravně, nejlépe v autorizovaném servisu pro motocykly BMW.



### Výstraha:

Brzdová kapalina je vystavena vysokému tepelnému zatížení a absorbuje vlhkost z okolního vzduchu.

Brzdová kapalina musí být proto pravidelně měněna ve specializované opravně, nejlépe v autorizovaném servisu pro motocykly BMW.



## Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední brzdy



### Výstraha:

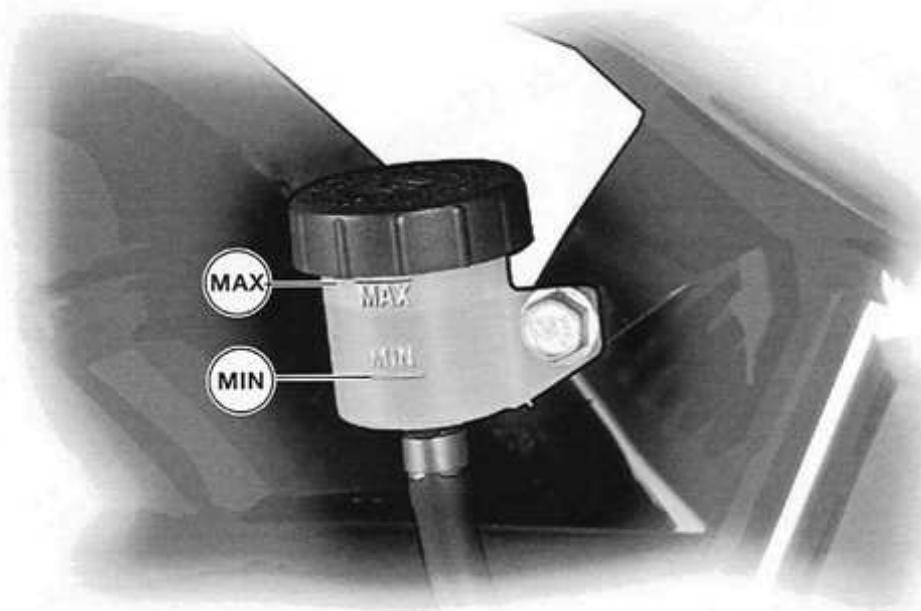
Hladina brzdové kapaliny nesmí nikdy klesnout pod značku minimální hladiny (značka MIN).

- Postavte motocykl na hlavní stojánek nebo ho držte vzpřímeně.
  - Ujistěte se, že je povrch pevný a vodorovný.



### Poznámka:

Postupné opotřebování brzdových destiček má za následek pokles hladiny brzdové kapaliny ve vyrovnavací nádržce.



### Kontrola hladiny brzdové kapaliny zadní brzdy



#### Výstraha:

**Hladina brzdové kapaliny nesmí nikdy klesnout pod značku minimální hladiny MIN na výrovňávací nádržce.**

- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny:

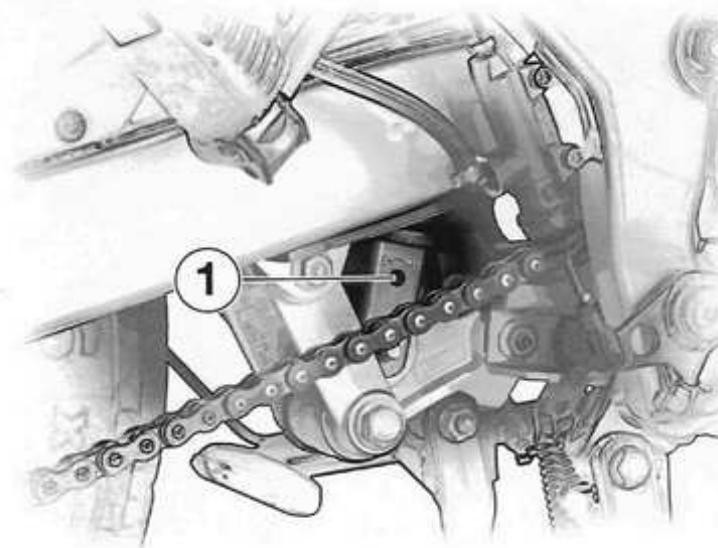
**MAX** maximální hladina  
**MIN** minimální hladina



#### Poznámka:

Postupné opotřebování brzdových destiček má za následek pokles hladiny brzdové kapaliny ve výrovňávací nádržce.

- Postavte motocykl na hlavní stojánky nebo ho držte vzpřímeně
- Ujistěte se, že je povrch pevný a vodorovný.



### Seřízení tlumičů



#### Výstraha:

**Pokud bylo na vašem motocyklu sníženo zavěšení kol, snížení světlé výšky omezuje maximální možný úhel náklonu při zatáčení. Snižené odpružení omezuje zdvih pružiny. To může mít za následek snížení jízdního komfortu.**

**Proto byste měli před jízdou vždy seřídit pérování přesně podle zatížení motocyklu (► 38, 39)**

- Tlumič seřizujte šroubovákem.

#### Tvrde nastavení "H":

- Zcela utáhněte seřizovací šroub 1

#### Základní nastavení:

- Povolte seřizovací šroub 1 o  $\frac{3}{4}$  až 1 otáčku

#### Měkké nastavení "S":

- Zcela povolte seřizovací šroub 1

## Nastavení předpětí pružiny



### Nastavení předpětí pružiny



**Výstraha:**  
Pokud bylo na vašem motocyklu sníženo zavěšení kol, snížení světlé výšky omezuje maximální možný úhel náklonu při zatáčení. Snižené odpružení omezuje zdvih pružiny. To může mít za následek snížení jízdního komfortu. Proto byste měli před jízdou vždy seřídit pérování přesně podle zatížení motocyklu (► 38, 39)

#### Měkké nastavení (pro lehkého jezdce):

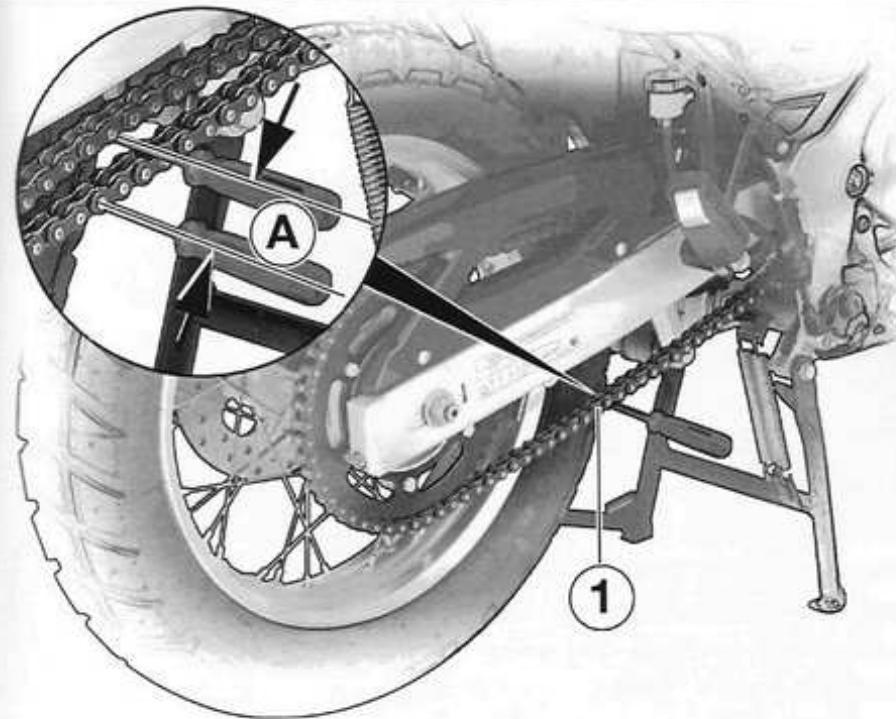
- Otáčejte seřizovačem 1 doleva až na doraz, ve směru šipky **LOW**

#### Základní nastavení (pouze jezdec):

- Z **měkkého** nastavení otočte seřizovacím prvkem 1 o pět otáček ve směru šipky **"HIGH"** [Dakar: dvacet cvaknutí]

#### Tvrde nastavení:

- Otáčejte seřizovacim prvkem 1 ve směru šipky **HIGH**



### Kontrola řetězu



#### Upozornění:

Napětí řetězu má vliv na jeho opotřebení a také na opotřebení řetězového kola, stejně tak jako na pérování zadního kola.  
Řetěz mažte pravidelně.

Před jízdou vždy zkонтrolujte napnutí řetězu a zkonzolujte ho z hlediska možného poškození a opotřebení.  
Řetěz kontrolujte na nezatíženém motocyklu.

- Postavte motocykl na hlavní stojánku [Dakar: na boční stojan] – Ujistěte se, že je povrch pevný a vodorovný.

Jestliže není řetěz napnutý stejnouměrně, otáčejte zadním kolem tak dlouho, až najdete bod, kde je řetěz napnutý nejvíce.

- V tomto bodu zatlačte naplně řetěz do polohy 1.
- Průhyb řetězu: předepsaná hodnota

**A** 35...45 mm

[Dakar: 40...50 mm]  
řetěz nastavte dle potřeby  
(► Servisní a technická příručka)

**Výstraha:**

Firma BMW nemůže prověřit a testovat každé příslušenství a pneumatiky neoriginálního původu z hlediska možného bezpečnostního rizika, pokud budou použity při nebo v součinnosti s vaším motocyklem BMW. Dokonce certifikát vystavený oficiální inspekcí nemusí být vždy garancí bezpečného použití. Testy prováděné těmito institucemi nemůžou zahrnout všechny provozní podmínky, kterým jsou motocykly BMW vystavovány.

**Poznámka:**

Příslušenství BMW a firmou BMW schválené výrobky můžete zakoupit u autorizovaného dealera motorciklů BMW.

**Správné umístění nákladu****Výstraha:**

**Překročení povolené hmotnosti nákladu může negativně ovlivnit jízdní stabilitu motocyklu.**

- Dbejte na správné rozložení hmotnosti vlevo/vpravo.
- Těžké předměty ukládejte dolů a k vnitřní části motocyklu.
- Maximální zatížení každého bočního kufru <sup>OA</sup> (levého a pravého): 5 kg
- Maximální zatížení horního kufru <sup>OA</sup> a tankvaku <sup>OA</sup> je 5 kg (každý).
- Ujistěte se, že všechny upínací prvky jsou dobře umístěny a utažené.

**Výstraha:**

**S instalovanými kufry nepřekračujte rychlosť 130 km/h.**

OA Volitelné příslušenství

**Upozornění:**

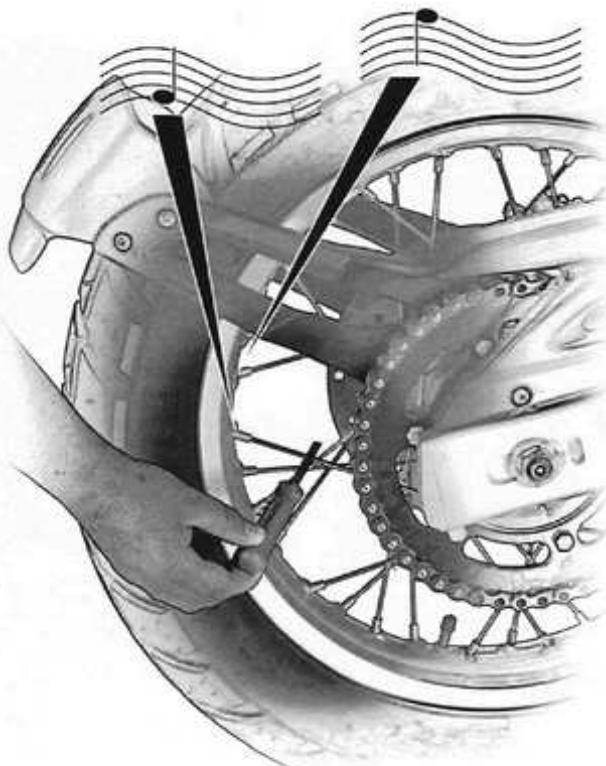
Nesmí být překročena maximální přípustná celková hmotnost 380 kg.

Nesmí být překročeno přípustné zatížení předního kola 124 kg a zadního kola 256 kg.

Nastavte zadní pružící jednotku, předpětí pružiny a upravte tlak v pneumatikách, aby odpovídal celkové hmotnosti (► 35, 36, 41)

Celková hmotnost je součet hmotností:

- motocyklu s plnou palivovou nádrží
- jezdce
- spolujezdce
- zavazadel



### Kontrola výpletu ráfků



#### Výstraha:

Před jízdou vždy zkontrolujte, zda je výplet kola v perfektním stavu.

Poškozený výplet nebo nestejnoměrně napnutý výplet kola nechte ihned opravit specializovanou opravnou, nejlépe autorizovaným servisem pro motocykly BMW.

### Kontrola ráfků kol



#### Výstraha:

Dejte poškozené ráfky kol zkontrolovat a pokud je to nutné, nechte je vyměnit ve specializované opravně, nejlépe v autorizovaném servisu pro motocykly BMW.

- Postavte motocykl na hlavní stoján [Dakar: na boční stojan]
  - Ujistěte se, že je povrch pevný a vodorovný.
- Zaklepejte šroubovákem na výplet a poslouchejte, zda má správný zvuk.



#### Poznámka:

Pokud se zvuk liší, je napnuti výpletu nestejnoměrné (některé dráty jsou volné, některé příliš utažené).

### Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách



#### Výstraha:

Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách má podstatný vliv na jízdní vlastnosti motocyklu a životnost pneumatik.

Tlak vzduchu v pneumatikách upravte v závislosti na celkové hmotnosti stroje. Nikdy neprekračujte celkovou hmotnost, jakož ani zatížení jednotlivého kola (► 39)

#### Studené pneumatiky:

- Vyšroubujte a sundejte čepičku ventilku
- Zkontrolujte/upravte tlak vzduchu v pneumaticce

#### Tlak vzduchu v pneumatikách:

Vpředu	Vzadu
Pouze jezdec	2,1 bar

Jezdec, spolujezdec	
a zavazadla	2,1 bar
	2,3 bar

- Pevně utáhněte čepičky ventilků (► 42)

**Zajištění čepiček ventilků****Výstraha:**

Ventilky kol mají při vysokých rychlostech v důsledku odstředivých sil tendenci k samočinnému otevření.

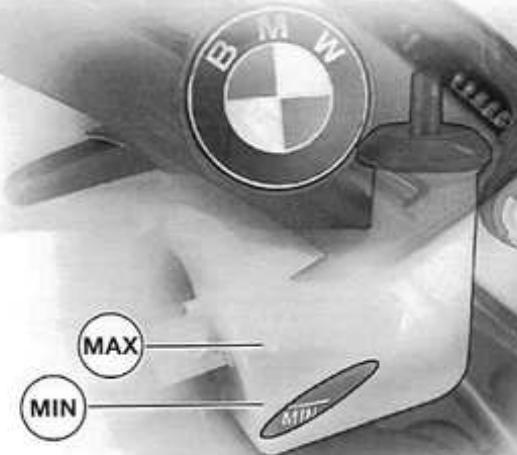
**Používejte jen kovové čepičky ventilků s pryžovým těsněním. Dobře zašroubovaná/utažená čepička ventilků zabraňuje náhlému úniku tlaku vzduchu.**

**Kontrola hloubky vzorku pneumatiky****Výstraha:**

Postupujte podle místní vyhlášky stanovující minimální hloubku vzorku. Ojeté pneumatiky mohou negativně ovlivnit jízdní vlastnosti.

- Hloubku vzorku měřte ve středu pneumatiky.

Doporučená minimální hloubka vzorku firmou BMW:  
Vpředu ..... 2 mm  
Vzadu ..... 3 mm

**Kontrola hladiny chladicí kapaliny****Upozornění:**

Dbejte na to, aby hladina chladicí kapaliny nikdy neklesla pod minimum. Hladinu chladicí kapaliny kontrolujte při studeném motoru.

- Postavte motocykl na hlavní stojánek nebo ho držte vzpřímeně
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny v expanzní nádržce:  
**MIN** minimální hladina

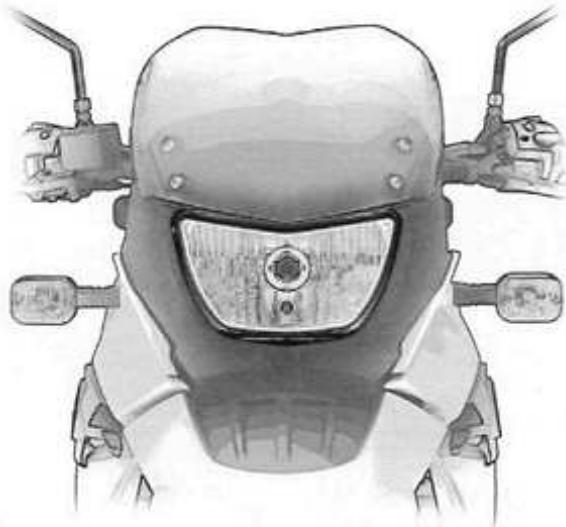
**Upozornění:**

Nádržku nikdy nepřeplňujte.

- V případě potřeby chladicí kapalnu doplňte (► Servisní a technická příručka, kapitola 2)

**Poznámka:**

Pokud je expanzní nádržka plná a teplota chladicí kapaliny je vysoká (tentot stav je indikován rozsvícením **červené kontrolky L** (► 58) nebo je spotřeba chladicí kapaliny vysoká, kontaktujte autorizovaný servis pro motocykly BMW.



### Kontrola osvětlení



#### Upozornění:

Před jízdou vždy zkontrolujte funkčnost všech světel.



#### Poznámka:

Dvojnásobná frekvence blikání kontrolky směrových světel znamená: Je vadná žárovka ukazatele směru.

Pro výměnu žárovky obrysového, dálkového nebo potkávacího světla, koncového a brzdového světla:

(► Servisní a technická příručka, kapitola 2)

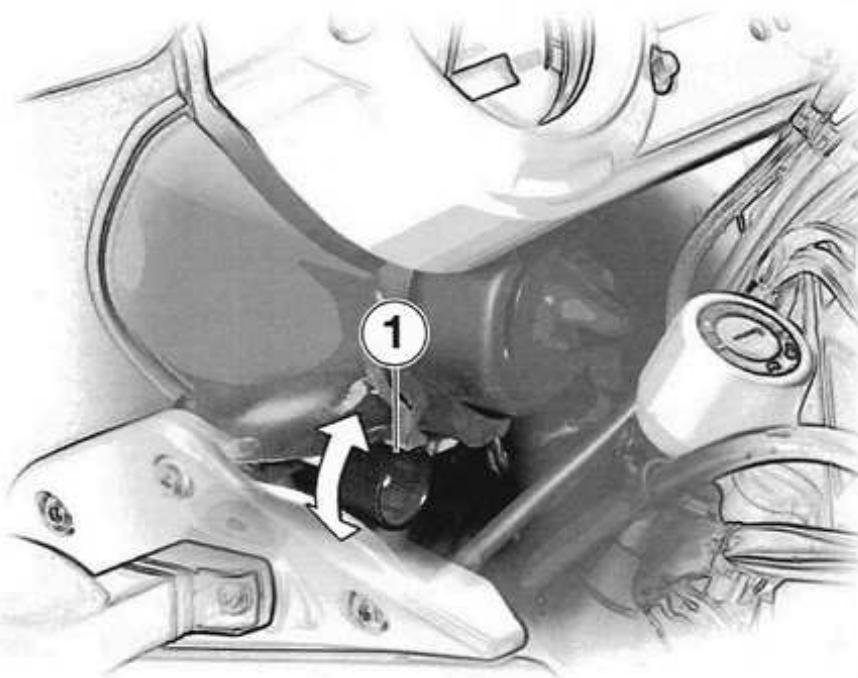
### Nastavení světlometu pro levostranný/pravostanný provoz

Při jízdách v zemích, v nichž se jezdí na opačné straně vozovky než v zemi registrace motocyklu, oslňuje asymetrické potkávací světlo účastníky provozu v protisměru. Pro seřízení světel pro pravostanný/levostranný provoz kontaktujte specializovaný servis, nejlépe autorizovaný servis pro motocykly BMW.



#### Upozornění:

Adhesivní pásky s nevhodným lepidlem mohou poškodit plastovou čočku světlometu.



### Nastavení sklonu světlometu



#### Poznámka:

Pokud je odpružení nastaveno podle zatížení motocyklu, zůstává sklon paprsku světlometu konstantní.

Instrukce týkající se nastavení odpružení podle zatížení motocyklu, (► 38, 39).

Pokud si nejste jisti, zda je základní nastavení světlometu správné, kontaktujte specializovaný servis, nejlépe autorizovaný servis pro motocykly BMW.

### Nastavení při velmi zatíženém motocyklu:



#### Výstraha:

Nastavte sklon světlometu tak, aby neoslňoval ostatní účastníky silničního provozu a přesto dostatečně osvětloval vozovku před vámi.

Jen v případě, že je motocykl nadměrně zatížen, může být sklon světelného paprsku ještě snížen otočením rýhovaného kolečka 1.

**Bezpečná jízda na motocyklu**

Každý motocykl má své charakteristické vlastnosti. Nyní je čas, abyste se sami seznámili s tím, jak se váš motocykl chová:

- zrychluje
- drží stabilitu
- zatáčí
- brzdi ...

S těmito všemi body je nutné, abyste se seznámili.

Zapamatujte si prosím, že pokud motocykl nemá ujeto ještě 1 000 km, není motor plně záběhnut.

**Výstraha:**

**Pneumatiky potřebují ujet určitou vzdálenost, než získají plnou adhezi a přilnavost k vozovce (► 55).**

Pokud jezdíte rychle, vždy mějte na paměti že ovladatelnost motocyklu ovlivňuje nastavení odpružení, nesprávné rozložení nákladu, volné oblečení, špatně nahuštěné pneumatiky, ojetý vzorek apod.

Bezpečná jízda na motocyklu nezávisí jen na motocyklu samotném.

Zde hraje důležitou roli i váš rozum a předvídatnost.

Jen dokonalá symbióza mezi motocyklem a jezdcem - jednota mezi vyspělou technikou a rozvážným používáním - přenáší tyto úvahy o bezpečnosti na silnici jako takovou.

Bezpečná jízda jak v provozu tak i v terénu vyžaduje velkou zodpovědnost za vaše spolujezdce a také ostatní účastníky silničního provozu.

**Výstraha:**

**Nikdy nesedejte na motocyklu, jestliže jste předtím pili alkohol. I malé množství alkoholu nebo drog mohou, zejména ve spojení s užíváním léků, podstatně snížit vaši schopnost vnímání, posuzování a rozhodování, jakož i vaše reflexy.**

Nyní můžete vyjet na silnici - ale s rozvahou.

## Nebezpečí požáru

V oblasti výfukového systému, zejména v katalyzátoru, dochází k vývinu vysokých teplot.



### Výstraha:

Dbejte na to, aby se při jízdě, při stání s motorem na volnoběh nebo při parkování nedostaly do kontaktu s horkým výfukovým potrubím žádné snadno vznětlivé materiály (např. seno, listí, tráva, oděv, zavazadla atd.). Nenechávejte motor běžet dlouhodobě na volnoběh, pokud to není nutné - riziko přehřátí nebo požáru. Jakmile nástartujete motor, okamžitě vyjedte.

## Nebezpečí otravy

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a zápachu.



### Výstraha:

**Vdechování výfukových plynů je zdraví škodlivé a může vést k bezvědomí nebo i smrti. Motor nikdy nenechávejte v chodu, jestliže se s motocyklem nacházíte v uzavřeném prostoru.**

## Nebezpečí ohrožení života

Váš motocykl je vybaven digitální elektronickou jednotkou řízení motoru a vysokonapěťovým systémem zapalování.



### Výstraha:

Nedotýkejte se žádných vodivých součástí zapalovacího systému a digitální elektroniky motoru, které jsou pod napětím při běžícím motoru nebo zapnutém zapalování.

## Katalyzátor



### Upozornění:

K zamezení poškození katalyzátoru:

- Nikdy nevyjíždějte palivovou nádrž do poslední kapky paliva.
- Motocykl nastartujte roztlacením jen pokud je motor studený.
- Nikdy nenechte běžet motor se staženou koncovkou kabelu zapalovací svíčky.
- Nikdy nepřekračujte maximální otáčky motoru vyznačené na otáčkoměru.
- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.
- Zastavte motor, pokud zjistíte vynechávání zapalování.
- V případě vynechávání zapalování nebo výrazného snížení výkonu motoru kontaktujte autorizovaný servis pro motocykly BMW.



### Upozornění:

Jestliže by při vynechávání zapalování, resp. při funkčních poruchách při přípravě směsi paliva se vzduchem došlo k vniknutí neshořelého paliva do katalyzátoru, existuje nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

## Boční stojánek

3

50



### Postavení motocyklu na boční stojánek



#### Výstraha:

Z bezpečnostních důvodů nikdy nesedejte na motocykl při vyklopeném bočním stojáncu.



#### Upozornění:

Před tím než vyklopíte boční stojánek, vypněte motor.

Dbejte na to, aby boční stojánek byl vždy opřen o pevný podklad. Ve svahu postavte motocykl přední částí směrem nahoru do svahu a zařaďte 1. převodový stupeň.

- Vypněte zapalování
- Dejte obě nohy na zem.
- Levou rukou uchopte levou rukojet řidítka.
- Pravou rukou držte pravou rukojet řidítka a brzdovou páčku.
- Motocykl držte v přímé kolmé poloze.
- Levou nohou sešlápněte pomocné rameno a vyklopte boční stojánek až na doraz (viz šipka).
- Motocykl pomalu naklápejte na stojánek, dokud se na něj nepřenesce celá váha; z motocyklu sedněte.
- Otočte řidítka na doraz doleva (➡ 9)
- Zkontrolujte, zda je motocykl stabilní.

## Boční stojánek

3

51



### Zdvihnutí motocyklu z bočního stojánku



#### Výstraha:

Než vyjedete, ujistěte se, že je boční stojánek plně sklopený nahoru.

– Jízda s vyklopeným bočním stojánkem je nebezpečná.

- Klíček zapalování otočte do polohy R nebo ON (➡ 9)  
– Řidítka jsou odemčená

- Dejte obě nohy na zem, motocykl není zatížen.
- Levou rukou uchopte levou rukojet řidítka.
- Pravou rukou držte pravou rukojet řidítka a brzdovou páčku.
- Pomalu narovnávejte motocykl do kolmé polohy.
- Sedněte si na motocykl a levou nohou zasuňte stojánek.



### Postavení motocyklu na hlavní (centrální) stojan



#### Výstraha:

Z bezpečnostních důvodů nikdy nesedejte na motocykl při vyklopeném hlavním stojánku.



#### Upozornění:

Před tím, než vyklopíte hlavní stojánek, vypněte motor.  
Dbejte na to, aby boční stojánek byl vždy opřen o pevný podklad.

- Vypněte zapalování
- Levou rukou uchopte levou rukojet říditek.
- Pravou rukou uchopte madlo
- Pravou nohu dejte na výstupek hlavního stojánku a stlačte ho dolů, až se obě patky stojánku dotknou země.
- Celou váhu těla přeneste na našlápnutou plochu stojánku
- Motocykl táhněte směrem dozadu a nahoru (viz šipka), až se postaví na hlavní stojánek
- **Zkontrolujte, zda je motocykl stabilní.**



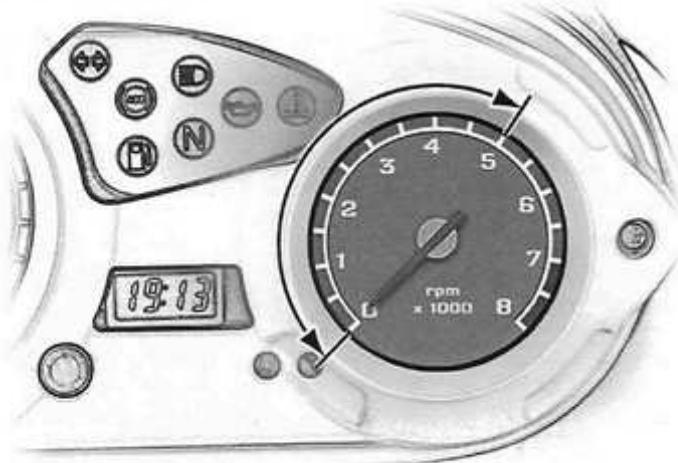
### Zdvihnutí motocyklu z hlavního stojánku



#### Upozornění:

Než vyjedete, ujistěte se, že je hlavní stojánek plně sklopený nahoru.

- Kliček zapalování otočte do polohy R nebo ON (→ 9)
  - Řídítka jsou odemčená
- Levou rukou uchopte levou rukojet říditek.
- Pravou rukou uchopte madlo
- Zatlačte motocykl dopředu, aby "sjel" z hlavního stojánku
- **Zkontrolujte, zda je hlavní stojánek zcela zaklopen**

**Upozornění:**

Překračování otáček motoru doporučených pro záběh motoru, způsobuje zvýšené opotřebení motoru.

**Poznámka:**

Během doby záběhu motoru jezděte tak, aby docházelo k častému střídání otáček motoru a jeho zatížení.

Pro záběh si vybírejte mírně kopcovité trasy bohaté na zatáčky, pokud možno nejezděte po rychlostní silnici a dálnici.

**Rychlosti pro záběh motocyklu****Od 0 do 1 000 km**

- Maximální otáčky motoru 5 000 ot/min, nevyužívejte plné akcelerace motoru
- První inspekční prohlídka musí být provedena po ujetí 1 000 km. Včasné objednání se v autorizovaném servisu pro motocykly BMW vám zajistí precizní a včasné provedení údržby.

**Od 1 000 do 2 000 km**

- Po ujetí prvního tisíce kilometrů pomalu zvyšujte otáčky motoru
- Do 2 000 km se vyhněte jízdám s plným zatížením

**Záběh nových brzdrových destiček****Výstraha:**

Nové brzdrové destičky se musí rovněž "zajet" a proto nemají optimální třecí vlastnosti během prvních 500 km.

Tento poněkud snížený brzdný účinek lze vyrovnat silnějším tlakem na brzdrovou páčku.

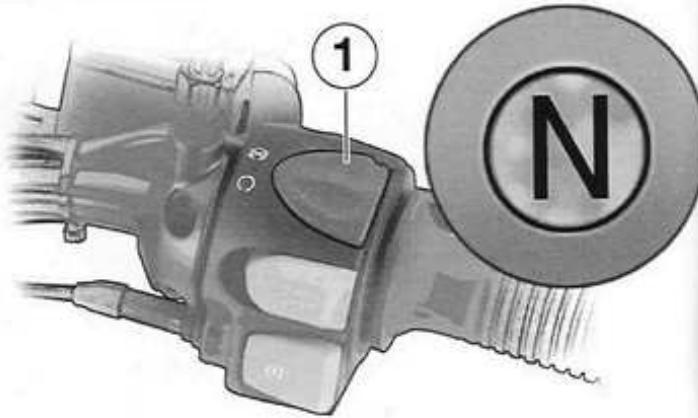
Během zajízdění se vyhněte bezdůvodnému plnému brzdění.

**Záběh nových pneumatik****Výstraha:**

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Musí se proto při opatrné jízdě během zajízdění za různých náklonů zdrsnit.

Záběh pneumatik je nutný pro získání plné přilnavosti a adheze.

## Před jízdou



### Zapnutí zapalování

- Spínač motoru 1 je v provozní poloze
- Klíček ve spínací skřínce je v poloze ON (► 9)
- Vyčkejte, až přestane blikat kontrolka teploty chladicí kapaliny (► 7)

### Jen v nouzovém případě:

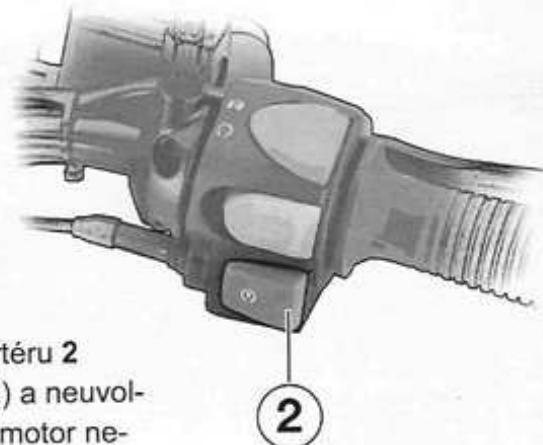
- Přepněte nouzový vypínač 1 do polohy
- Elektronické řízení motoru, palivové čerpadlo a elektrický okruh startéru je aktivován

### Boční stojánek zcela sklopte nahoru



#### Poznámka:

Pokud je boční stojánek vyklopen a je zařazený rychlostní stupeň, nelze motocykl nastartovat.



## Startování

- Stiskněte tlačítko startéru 2 (maximálně 5 sekund) a neuvolněte ho dříve, dokud motor ne-poběží plynule
- Neotáčejte rukojetí plynu při startování motoru.



#### Poznámka:

Pokud motor nenastartuje, po uvolnění tlačítka startéru vyčkejte alespoň 5 sekund a potom znova stiskněte tlačítko startéru.

Po vypnutí zapalování vyčkejte alespoň 3 sekundy, než zapalování znova zapnete.



#### Poznámka:

Při venkovní teplotě 0 °C stiskněte při startování motoru páčku spojky.



#### Upozornění:

Nenechávejte motor běžet dlouho-době na volnoběhu, pokud to není nutné - riziko přehřátí nebo požáru. Jakmile nastartujete motor, okamžitě vyjedte. Po nastartování studeného motoru se vyhněte vytáčení do vysokých otáček.



### Kontrolka ABS

– Výstražná kontrolka ABS 1  
 (► 64-69)

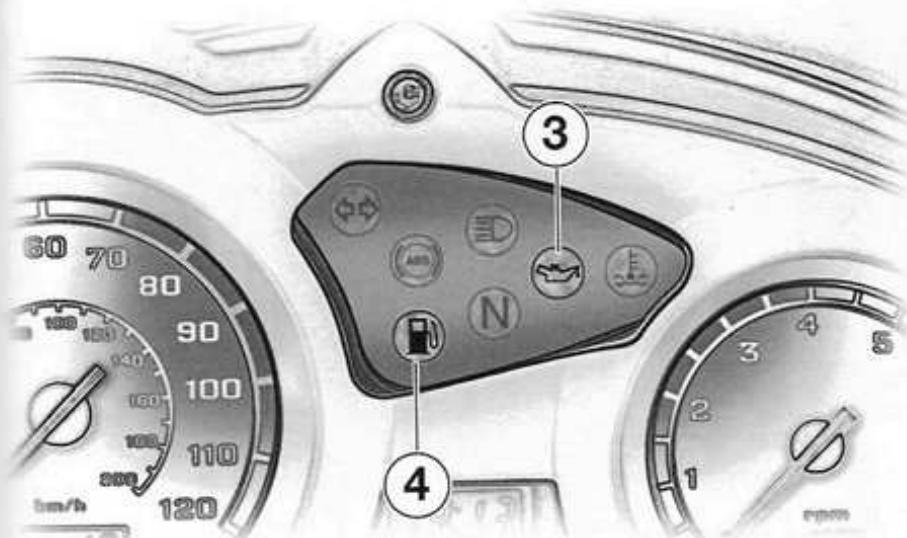
### Teplota chladicí kapaliny

Červená výstražná kontrolka 2 !  
 bliká přibližně 3 sekundy po zapnutí zapalování.  
 Během této doby dochází k inicializaci systému řízení motoru.



#### Upozornění:

Pokud se rozsvítí kontrolka teploty chladicí kapaliny !, vypněte motor a nechte ho vychladnout. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádržce (► 43). Pokud je expanzní nádržka plná a kontrolka stále svítí, nebo pokud je spotřeba chladicí kapaliny velmi vysoká, kontaktujte odborný servis, nejlépe autorizovaný servis pro motocykly BMW.



### Množství motorového oleje

Červená kontrolka 3 ! zhasne po překročení volnoběžných otáček.



#### Upozornění:

Jestliže se kontrolka 3 rozsvítí během jízdy, tak s ohledem na dopravní situaci ihned provedte následující:

- Vystavte spojku
- Použijte nouzový vypínač motoru (► 56)
- Motocykl bezpečně zastavte
- Zkontrolujte hladinu oleje v motoru (► 24)



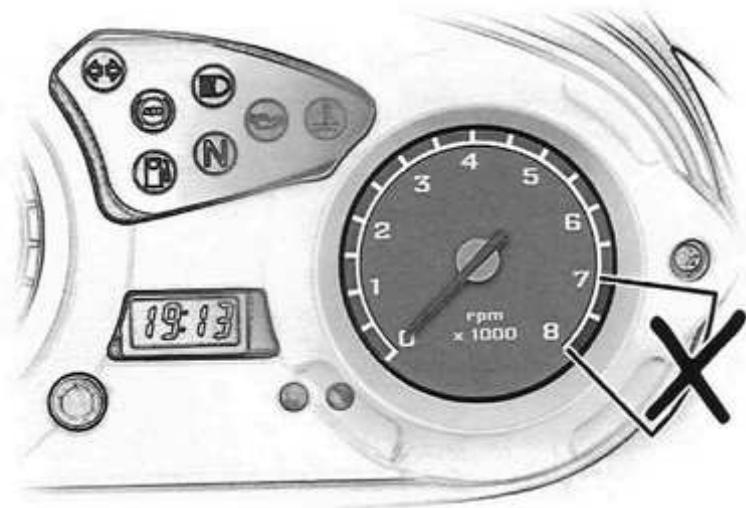
#### Upozornění:

Pokud se při jízdě rozsvítí kontrolka 3, i když je hladina motorového oleje správná, kontaktujte odborný servis, nejlépe autorizovaný servis pro motocykly BMW.

### Rezerva paliva

Jakmile se rozsvítí oranžová kontrolka 4 !, znamená to, že v nádrži zbývají přibližně 4 litry paliva.

## Jízda, řazení rychlostních stupňů



### Změna zátěže motoru



#### Výstraha:

**Neotvírejte nebo nezavírejte náhle plynovou rukojet' na mokré nebo kluzké vozovce.**

### Otáčky motoru

Otáčky motoru volte podle teploty chladicí kapaliny. Celý rozsah otáček motoru využívejte jen tehdy, je-li motor zahřátý na provozní teplotu.

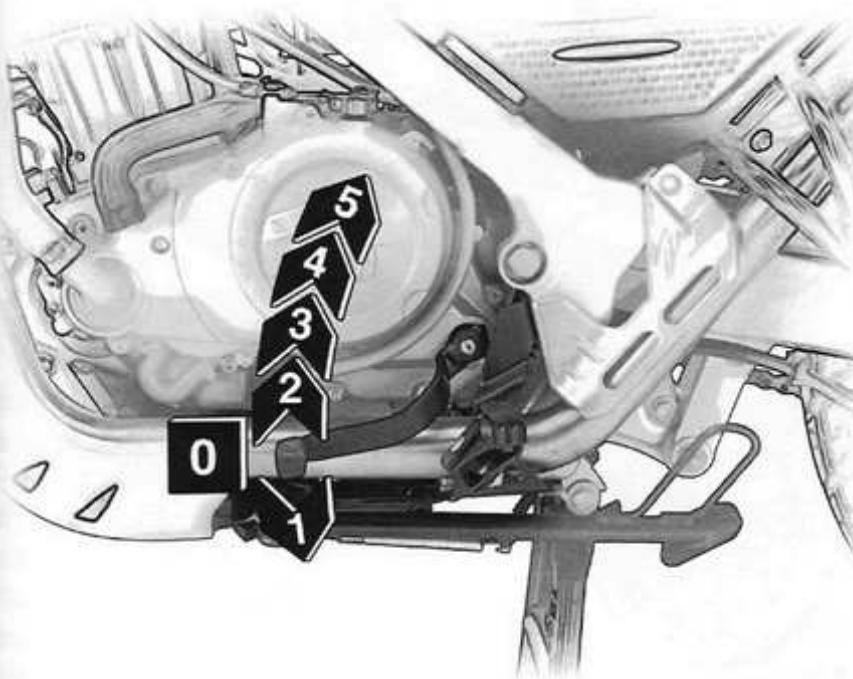
Jestliže se otáčky motoru dostanou do červeně označeného pole, dojde v zájmu ochrany motoru k přerušení dodávky paliva.



#### Poznámka:

Omezovač otáček je aktivován při 7 400 ot/min.

## Jízda, řazení rychlostních stupňů

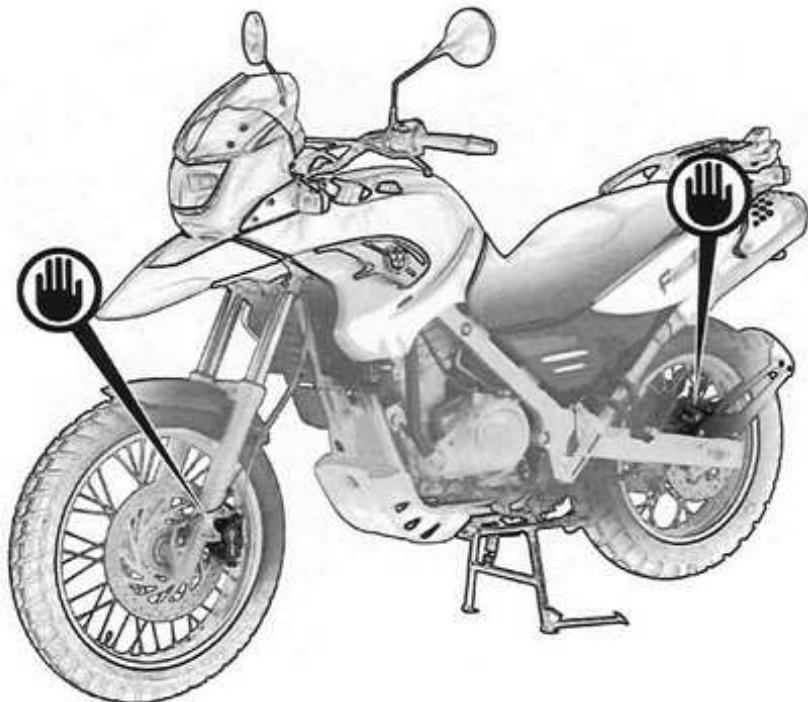


### Rozjezd/řazení nahoru

- Stiskněte páčku spojky.
- Řadící páku sešlápněte směrem dolů (pro zařazení 1. rychlostního stupně) a sundejte nohu pryč z řadicí páčky
- Citlivě uvolňujte spojku
- Zvyšte mírně otáčky motoru dle potřeby.
- Akcelerujte poté, co je spojka v plném záběru.
- Řaďte na vyšší převodové stupně 2, 3, 4 a 5 zvedáním přední části řadicí páčky špičkou boty.

### Řazení na nižší převodové stupně

- Zcela uberte plyn (otočte zápěstím)
- Stiskněte páčku spojky.
- Zařaďte nejbližší nižší rychlostní stupeň: (opačným směrem než ukazuje šipka)
- Citlivě uvolňujte spojku

**Vlhké brzdy**

Po mytí motocyklu po průjezdu vodou nebo při jízdě v dešti se může brzdný účinek v důsledku mokrých (případně zledovatělých v zimě) brzdových kotoučů a brzdových destiček mírně opozdit.

**Výstraha:**

Brzdy se musí nejdříve vysušit, než získají požadované tření.

**Výstraha:**

Aby mohly být brzdy účinné, musí se nejdříve odstranit solný nános na kotoučích.

**Nečistoty nebo bláto na brzdách**

Při jízdě po nezpevněných nebo bahnítých komunikacích se může brzdný účinek dostavit opožděně, a to z důvodu znečištěných brzdových kotoučů a brzdových destiček.

**Výstraha:**

Brzdy se musí nejdříve sami očistit, než získají požadované tření.

Znečištění brzd urychluje opotřebení brzdového obložení.

**Olej a vazelína na brzdách****Výstraha:**

Brzdové kotouče a brzdové destičky nesmí být znečištěny olejem nebo vazelinou.

**Výstraha:**

Pokud je možné stlačit brzdovou páčku na limit jejího kroku, ukazuje to na mechanickou nebo hydraulickou závadu. Brzdový systém je defektní.

Okamžitě kontaktujte specializovanou opravnu, nejlépe autorizovaný servis pro motocykly BMW.

**Citlivé elektronické řízení**  
Brzdění na motocyklu vyžaduje zkušenosti a citlivé dávkování brzdného účinku. Pokud se přední kolo zablokuje a začne odskakovat, ztrácí se stabilizační síly a může následovat pád.

Z tohoto důvodu je velice důležitá rozvaha jezdce pro maximální využití brzd v nouzových situacích. Systém ABS na obou kolech velmi snižuje riziko nehody i při zhoršených jízdních podmínkách tím, že zkracuje brzdnou dráhu účinnějším využíváním brzdného účinku motocyklu. ABS umožnuje optimalizovat bezpečnost v nouzových situacích, i když jede motocykl rovně.

### Bezpečnostní rezervy

Zapamatujte si: potenciálně kratší brzdná dráha, kterou systém BMW Integral s ABS nabízí, neznamená bezstarostnou jízdu. ABS je používáno pro získání bezpečnostní rezervy v případě nouze.

- Nikdy nejezděte nebezpečně a nepozorně a nespolehujte se, že vás štěstěna ochrání.
- Jezděte předepsanou rychlostí.
- Zatáčejte opatrně.

Pokud použijete brzdu v zatáčce, váha motocyklu a setrvačnost získají převahu a ani systém ABS není schopen odolat těmto vlivům.

OE Volitelná výbava



### Výstraha:

**Na motocyklu nepoužívejte výkonné vysílací zařízení. Existuje zde malé riziko, že by mohly negativně ovlivňovat funkci ABS.**

### Kontrola systému ABS

Po zapnutí zapalování se automaticky uvede do provozu. Rozsvítí se kontrolka 1.

### Poruchy systému ABS

- Kontrolka ABS 1 zůstane svítit: ABS není k dispozici.



### Upozornění:

Pokud nemůžete poruchu odstranit, okamžitě kontaktujte odborný servis, nejlépe autorizovaný servis pro motocykly BMW.

## Protiblokovací systém ABS OE

### **ABS je v činnosti:**

– jestliže při brzdění v brzdové páčce nebo pedálu citíte pulzování.



### **Poznámka:**

Pulsování v brzdové páčce znamená, že je ABS v činnosti. ABS zamezuje zvednutí zadního kola, samozřejmě v závislosti na stylu jízdy a příslušných mezních podmínkách.

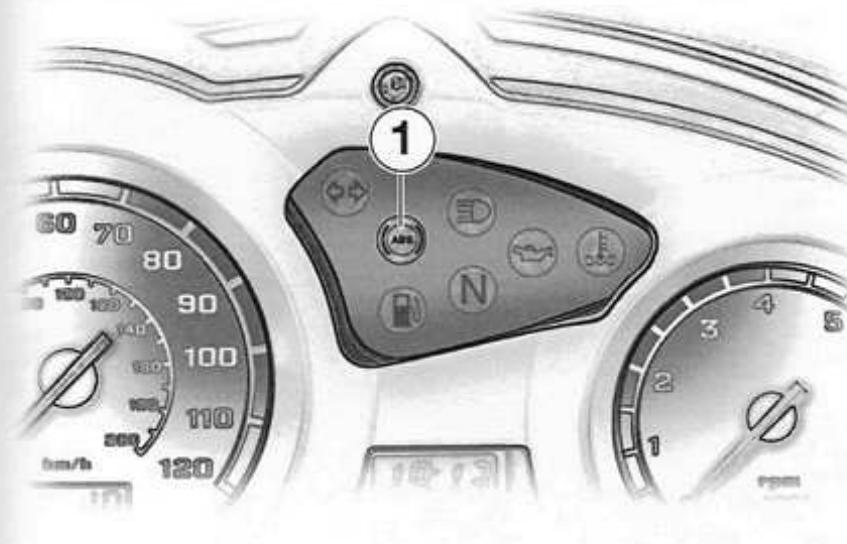


### **Upozornění:**

Pokud se brzdová páčka propadá až na doraz, signalizuje to mechanickou nebo hydraulickou závadu.

V takovém případě doporučujeme vyhledat autorizovaný servis pro motocykly BMW a nechat závadu odstranit.

OE Volitelná výbava



### **Systém ABS nepracuje:**



### **Výstraha:**

**Systém ABS se vypne, jestliže jede motocykl pouze po jednom kole přibližně 10 sekund.**

–

**Pokud je závada v systému ABS (je indikováno kontrolkou 1), nejsou k dispozici bezpečnostní rezervy systému ABS, dokud není závada odstraněna.**

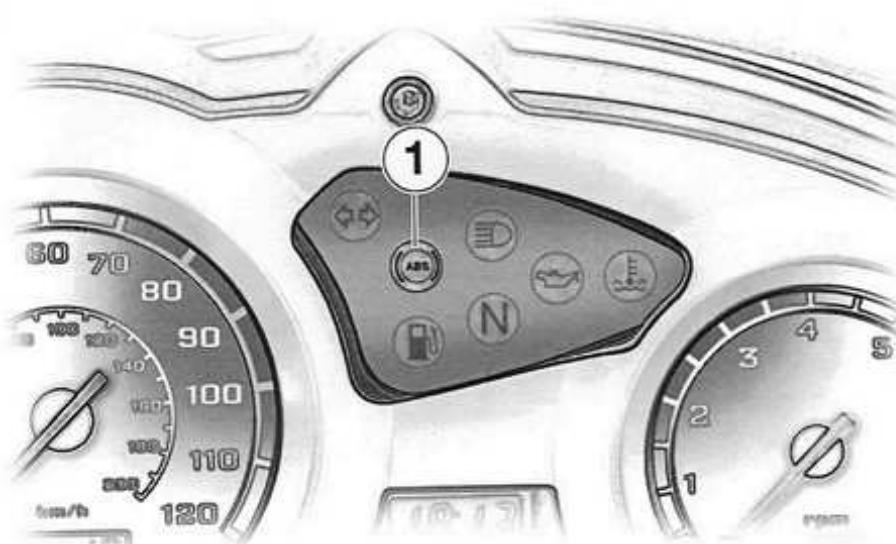
**Je zde riziko spadnutí motocyklu, pokud jsou brzdy silně aktivovány a zablokuji se kola nebo se zadní kolo nadzdvihne nad zem v důsledku silné přilnavosti předního kola.**

OE Volitelná výbava

– při rychlosti nižších než 6 km/h, jestliže byla předtím stisknuta brzdová páčka

– při vypnutém zapalování  
– je-li vadný nebo vybitý akumulátor (indikováno prostřednictvím kontrolky systému ABS)

– při závadě v systému ABS (► 65)  
• **Brzdová soustava je nadále plně funkční, ovšem bez bezpečnostní rezervy poskytované systémem ABS.**



### Vypnutí ABS



#### Výstraha:

**Nikdy nevypínejte a nezapínejte systém ABS, pokud je motocykl v pohybu.**

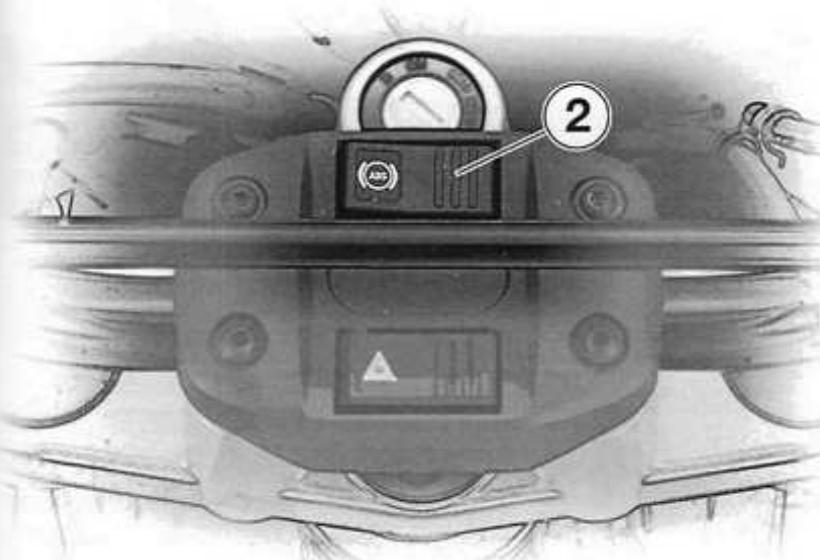


#### Poznámka:

Funkce ABS bude opět obnovena po vypnutí a opětovném zapnutí zapalování. Motocykl nesmí být v pohybu.

**Deaktivace při jízdě v terénu**  
Při jízdě po silnici, kdy by mělo být BMW ABS stále aktivní, aby nedošlo k zablokování kol a následné dopravní nehodě, při jízdě v terénu nebo po nezpevněném povrchu by měl být jezdec schopen sám zablokovat kolo na nezpevněném povrchu. Z tohoto důvodu by měl být systém ABS vypnut.

OE Volitelná výbava



#### Výstraha:

**Je-li ABS vypnuto - je to indikováno blikáním kontrolky ABS 1 - nejsou funkční bezpečnostní rezervy při brzdění, které běžně systém ABS poskytuje.**

**Je zde riziko spadnutí motocyklu, pokud jsou silně aktivovány brzdy a zablokují se kola nebo se zadní kolo nadzdvihne nad zem v důsledku silné přilnavosti předního kola.**

**Po stisknutí tlačítka startéru zkонтrolujte, zda je systém ABS stále vypnuty.**

- Jestliže motocykl stojí a běží motor, stiskněte tlačítko ABS 2 a přidržte ho stisknuté 3 vteřiny.
- Výstražná kontrolka 1 začne blikat.
- Uvolněte tlačítko systému ABS 2
- ABS je vypnuto.
- Výstražná kontrolka 2 stále bliká, ale pomaleji, jako upozornění, že je ABS vypnuto.

OE Volitelná výbava



### Know-how...

Náročná motocyklová technika se v poslední době stala ještě mnohem vyspělejší a složitější. Elektronický systém řízení motoru, elektronické zapalování, katalyzátor nebo použití čtyř ventilů na válec jsou jasnými znaky, že daleko více než základní technické znalosti jsou zapotřebí pro odstranění konkrétních problémů. Kromě toho nastupují na místo tradičních materiálů tzv. high-tech materiály, takže jen odborné znalosti mohou zaručit správné provedení prací při opravě.

Pro získání jistoty, že bylo dosáhnuuto nutného standardu, doporučujeme kontaktovat vašeho partnera BMW.

Autorizovaný dealer motocyklů BMW disponuje zaměstnanci, kteří navštěvují komplexní školicí kurzy. Autorizovaný motocyklový dealer BMW dostává všechny aktuální technické informace a je tak neustále informován o nejnovějších novinkách a vývoji.

### ...technické novinky...

Zaměstnanci autorizovaného motocyklového dealera BMW mají všechny potřebné informace a zkušenosti, aby dokázali efektivně a rychle vyřešit každý problém. Servisy jsou vybaveny nejmodernější technikou, např. speciálním náradím, diagnostickým systémem a emisním testem vyvinutými společností BMW.

Pravidelné návštěvy servisu pro běžnou údržbu vám doporučujeme po skončení záruční doby. Jen tak si můžete být jisti tím, že je váš motocykl BMW v perfektním funkčním stavu.

Pro kulantní vyřízení záručních nároků po skončení záruční doby je nezbytným předpokladem doklad o pravidelné údržbě prováděné v autorizovaném servisu pro motocykly BMW.

Některé známky opotřebení nemůžou být zaznamenány dříve, dokud není příliš pozdě je dát do pořádku za příznivou cenu.

Zaměstnanci servisu autorizovaného motocyklového dealera BMW znají každý detail vašeho motocyklu a mohou v případě potřeby ihned zasáhnout, než se z malé závady stane vážný problém. Tak v konečném efektu uspoříte čas i peníze za nákladnou opravu.

### ...servis

Přirozeně, že vám v servisu od samého počátku rádi co nejpřesněji poradí a sjednají s vámi individuální terminy, které pak také budou korektně dodrženy. Nejlepší pocit toho všeho je, že váš motocykl BMW je po návštěvě autorizovaného servisu BMW ve špičkovém stavu - a především je bezpečný.

### Servis BMW po celém světě

Pokud vás cesta zavede opravdu daleko, nemusíte se bát: máme zastoupení ve více jak 100 zemích po celém světě.



#### Poznámka:

Zavolejte nám, pokud máte jakýkoliv dotaz ohledně dealerské sítě BMW. Můžete nás kontaktovat odkudkoliv z Evropy na horké lince. Telefonní čísla jsou uvedena v Evropské servisní knížce (viz přiložená dokumentace). Nebo můžete použít internetovou stránku pro kontakt s námi.

#### Vývoj...

Motocyklisté mají blízký vztah k přírodě. Společnost BMW i zde vytvořila ty nejlepší předpoklady pro úspěšnou budoucnost motocyklů.

To není jen proto, že váš nový motocykl BMW je vybaven třícestným řízeným katalyzátorem.

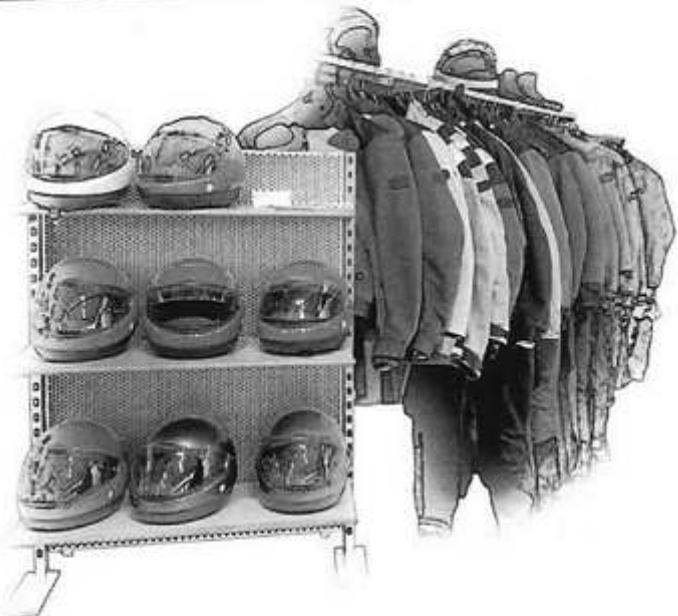
#### ...likvidace odpadu...

Za kulisami v opravárenské dílně nepouštíme problematiku životního prostředí ze zřetele ani při naší práci.

Kde to je jen možné, používáme biologicky odbouratelné materiály. Garantujeme vám dodržování všech předpisů týkajících se ochrany životního prostředí, například správné likvidace použitého oleje, který je v mnoha zemích klasifikován jako nebezpečný odpad.

#### ...recyklace

Souběžně se správnou likvidací nebezpečného odpadu je další prioritou společnosti BMW recyklace. Například plastové díly jsou označovány podle typu tak, aby je bylo možné co nejsnadněji vrátit do recyklačního procesu. Pamatujte, že: Nezapomeňte na to, že pokud je třeba vykonat opravu na vašem motocyklu, autorizovaný servis BMW je daleko lépe vybaven pro ochranu životního prostředí než jste doma.



### Radost z dobré naplánované cesty

Mnoho motocyklistů se nepříjemně poučilo z toho, že odpovídající oblečení přispívá velkou měrou k potěšení z jízdy. Musíte se cítit pohodlně a uvolněně - a vaše osobní bezpečnost nesmí být nikdy ohrožena. O tom není pochyb: když si kupujete motocyklové oblečení, nejste schopni přesně odhadnout co je zapotřebí. Je dobré vědět, že značka BMW vám může nabídnout bezpečné a vysoce kvalitní oblečení.

Informace o nejnovějších výrobcích jsou vždy k dispozici u vašeho autorizovaného dealera motocyklů BMW.

### Důležité

Kdo chce pokaždé bezpečně dojet do cíle, ten má jen jednu volbu týkající se výbavy jezdce:

- Přílbu
- Kalhoty a bundu
- Rukavice
- Vysoké boty

Je velmi nebezpečné jezdit bez tohoto vybavení. To platí i pro velmi krátké cesty a v jakémkoliv ročním období.



### Vždy o krok vpřed

Tak zni naše motto. BMW již desetá léta nabízí motocyklovým nadšencům všechno, co mohou potřebovat k tomu, aby mohli správně prožít okouzlení z jízdy na motocyklu. Jedinečná nabídka, která je pravidelně aktualizována, nabízí široké spektrum doplňků a příslušenství podle individuálních požadavků.

Požádejte vašeho autorizovaného dealera BMW o nejnovější vydání brožury nabídky příslušenství.

Každá součást příslušenství BMW je vyrobená podle stejných náročných standardů konstrukce, funkce a kvality, jako samotný motocykl. To vyžaduje velký podíl zkušeností, který najdete u našich vývojářů, jež jsou sami motocyklovými nadšenci a vědí, co je třeba. Kdykoliv začíná vývojová práce na novém motocyklu, jsou součástí výbavy brány také na zřetel a jejich praktická hodnota potvrzena rozsáhlým testováním. To je vaše záruka vysoké kvality, kterou očekáváte od BMW.

## Projíždění zatáček a brzdění musí být nacvičováno

Vypěstujte si "šestý smysl" pro potenciálně nebezpečné situace. Co to znamená: dívejte se vpřed, plánujte, jak se vyhnout možným nebezpečným situacím a sledujte chování ostatních účastníků silničního provozu se zdravou dávkou skepticismu.

- Projíždějte zatáčky plynule, vyhněte se prudkému brzdění a akceleraci.
- Najíždějte do zatáčky pomaleji než si myslíte, že může být projeta; čistý styl jízdy vás dovede do cíle bezpečněji než nepřiměřená rychlosť.
- Jezděte na vnitřní straně ideální stopy, dívejte se vpřed a plánujte opustit zatáčku tak plynule, jak jste do ni vjeli.

Když odhadujete brzdnou vzdálenost, počítejte také s reakční dobou.

- Při rychlosti například 50 km/h, každá vteřina prodlení při brzdění představuje ujetí dalších zhruba 14 metrů.
- Při rychlosti 90 km/h vzroste tato vzdálenost na 25 metrů.

Nacvičte si brzdění se zvýšenou zátěží a bez ní. Sledujte reakce motocyklu na různém povrchu silnice.

Vyzkoušejte postupně hranici zablokování kola.

BMW má hodnotný bezpečnostní příspěvek v této oblasti

### - bezpečnostní trénink BMW.

Tyto programy jsou ideální příležitosti: systematický základní a navazující trénink umožňuje zvládnout extrémní situace a udržet si kompletní kontrolu nad motocyklem.

## Nyní je řada na vás

- Pravidelná péče a kontrola všech funkcí je důležitá před zahájením jízdy.
- Používejte pouze originální příslušenství BMW. Splňuje všechny bezpečnostní požadavky a přesně odpovídá vašemu motocyklu BMW.
- Vaš autorizovaný dealer motocyklu BMW je nejlepší pro servis vašeho motocyklu.
- V žádném případě neinstalujte na motocykl neschválené příslušenství. Mohla by se snížit bezpečnost motocyklu a také by mohlo dojít ke zrušení záruky, případně zákazu motocyklu provozovat.
- Technické úpravy by mely být vždy prováděny školenými specialisty autorizovaného servisu pro motocykly BMW.



## Poznámka:

Váš autorizovaný dealer motocyklu BMW vám může poskytnout přípravky do sady náradí a doplnit pokyny pro údržbu.

- BMW opravárenský manuál
- BMW elektrická schémata

Je dobré být připraven na všechno, že ano?

**Naším cílem je zajistit, aby vaše cesta byla bezpečná**  
Chceme, abyste dojeli do cíle cesty bezpečně a také chceme, abyste si jízdu na vašem motocyklu BMW dokonale vychutnali a byli naprostě spokojeni.

**A**

- ABS  
Autodiagnostika, 65  
Kontrola, 165  
Poruchy a jejich odstranění, 65  
Poznámky, 64  
Tlačítka pro vypnutí, 6  
Vypnutí, 68

78

**B**

- Brzdová soustava, kontrola, 30

**H**

- Hladina brzdové kapaliny  
Kontrola, 32  
Přední brzda, 33  
Zadní brzda, 34  
Hnací řetěz  
Kontrola, 37  
Hodiny 6, 10

**Ch**

- Chladicí kapalina, 43

**K**

- Katalyzátor, 49  
Bezpečnostní instrukce, 49  
Kokpit, 6  
Kontrola brzdového obložení, 31, 34

**L**

- Levostranný provoz  
Nastavení světlometu, 44

**M**

- Množství paliva v nádrži  
Kontrola, 26  
Motorový olej, 25
- N**
- Nastavení sklonu světlometu, 44  
Levostranný/pravostranný provoz, 44  
Neutrál  
Kontrolka, 7  
Neutrál, 56  
Nouzový vypínač motoru, 13  
Nulovací tlačítka denního počítadla kilometrů, 6

**O**

- Objem palivové nádrže, 59  
Ochrana životního prostředí, 73  
Oktanové číslo, palivo, 27  
Otáčkoměr, 6  
Ovládací prvky na levé straně říditek, 12  
Ovládací prvky na pravé straně říditek, 13

**P**

- Páčka spojky, 28  
Palivo  
Oktanové číslo, 27  
Palivová nádrž  
Objem, 27  
Plnici hrdlo motorového oleje, 25  
Pneumatiky  
Hloubka vzorku, 42

**T**

- Tlak vzduchu v pneumatikách, 41  
Počítadlo kilometrů, 6, 10  
Pojistková skřínka, 5  
Pojmy klíčku ve spínací skřínce, 9  
Pravostranný provoz  
Nastavení světlometu, 44  
Prvotiskovací systém ABS  
Přední brzda, hladina brzdové kapaliny, 33  
Přední brzda  
Pažka brzdy, 29  
Přepínač dálkového/potkávacího světla, 12  
Přepínač ukazatelů směru, 12  
Přizávěry kufry, 17, 18, 19, 20  
Příslušenství motocyklu, 75

**R**

- Ručky, 40  
Ručko přehřátí motoru, 48, 57  
Ruční páčky, 28, 29  
Pažka spojky, 28  
Rychloměr, 6  
Rychlostní stupně, 60, 61

**S**

- Sada nářadí, 5  
Servis po celém světě, 72  
Spušťací skřínka a zámek říditek, 8  
Startér, 13  
Startování, 57  
Světelná houkačka, tlačítka, 12

**T**

- Tlak oleje v motoru  
Kontrolka, 59
- U**
- Ukazatele směru  
Kontrolka, levý, 7

**V**

- Varovná světla, 11  
Víčko palivové nádrže, 26  
Všeobecný pohled  
Levá strana, 4  
Pravá strana, 5  
Vůle páčky spojky, seřízení, 28  
Vybavení pro jezdce, 74  
Vyhřívané rukojeti  
Přepínač, 6  
Výstražná kontrolka  
Rezerva paliva, 7, 59

**Z**

- Zámek sedla, 14  
Zapnutí zapalování, 56